

## JUL 21 11 14 M '81

## UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE WASHINGTON, D.C. 20530

INTERNAL SECURITY
SECTION
REGISTRATION UNIT

## SUPPLEMENTAL STATEMENT

Pursuant to Section 2 of the Foreign Agents Registration Act of 1938, as Amended

Fac Cim	Manch David No. 11	0 JUN 1981	
ror Six	Month Period Ending	(Insert date)	
Name of Registrant QUEBEC O	GOVERNMENT HOUSE  17 West 50th Stre		1787
	New York, NY 100	20	
	I - REGISTRAN	Г	
1. Has there been a change in the	information previously furni	shed in connection wi	th the following:
(a) If an individual:			
<ul><li>(1) Residence address</li><li>(2) Citizenship</li><li>(3) Occupation</li></ul>	Yes	No   No   No   No   No   No   No   No	
(b) If an organization:			
<ul><li>(1) Name</li><li>(2) Ownership or control</li><li>(3) Branch offices</li></ul>	Yes	No K No K No K	
2. Explain fully all changes, if an	ny, indicated in Item 1.		
IF THE REGISTRANT	IS AN INDIVIDUAL, OMIT	RESPONSE TO ITEMS	3, 4, and 5.
3. Have any persons ceased acting this 6 month reporting period?	g as partners, officers, direct	tors or similar official	s of the registrant during
If yes, furnish the following infe	ormation:		
Name	Position		Date Connection Ended
	(See Insert item :	3)	

			-2-	
4.	Have any persons becomperiod? XYes	ne partners, officers, di No 🔲	rectors or similar officials	during this 6 month reporting
	If yes, furnish the follo	wing information:		
	Name	Residence Address	Citizensbip	Position Date Assumed
		(See Insert	Item 4)	
5.	Has any person named in principal? Yes X	in Item 4 rendered service	es directly in furtherance o	f the interests of any foreign
	If yes, identify each such	ch person and describe h	is services.	
		(See Insert	Item 5)	
6.			ficials, who have filed a sh he registrant during this 6 m	ort form registration statement, onth reporting period?
	If yes, furnish the follow	wing information:		
	Name	Position or	connection	Date terminated
7.	the registrant who rende	red services to the regis		res or in any other capacity by of the interests of any foreign acity?
	If yes, furnish the follow	wing information:		
	Name	Residence Address	Position or connection	Date connection began
=				

#### II - FOREIGN PRINCIPAL

	as your connection with any foreign principal ended during this 6 month reporting p es No X	eriod?
If	yes, furnish the following information:	
N	ame of foreign principal	Date of Termination
	N/A	
9. H	ave you acquired any new foreign principal during this 6 month reporting period?	Yes No X
If	yes, furnish following information:	
N	ame and address of foreign principal	Date acquired
	N/A	
	addition to those named in Items 8 and 9, if any, list the foreign principals who present during the 6 month reporting period.  Government of Québec - Hon. Premier René Lévesque Dept. of Intergovernmental Affairs - Hon. Claude Dept. of Industry, Commerce and Tourism - Hon. Ro	Morin
	III - ACTIVITIES	
	aring this 6 month reporting period, have you engaged in any activities for or rendery foreign principal named in Items 8, 9, and 10 of this statement? Yes X	ered any services to No
If	yes, identify each such foreign principal and describe in full detail your activities	and services:
	(See Insert Item 11)	

The term "foreign principal" includes, in addition to those defined in section 1(b) of the Act, an individual or organization any of whose activities are directly or indirectly supervised, directed, controlled, financed, or subsidized in whole or in major part by a foreign government, foreign political party, foreign organization or foreign individual. (See Rule 100(a)(9)).

A registrant who represents more than one foreign principal is required to list in the statements he files under the Act only those foreign principals for whom he is not entitled to claim exemption under Section 3 of the Act. (See Rule 208.)

12	Puring this 6 month reporting period, have you on behalf of any foreign principal engaged in political activity as defined below?				itical activ					
	Yes X	]	No 🗌							
	ployed t	ong otn to achie	er things, tr	pose. If	the	interes: r <b>eg</b> istr:	ts and policies s ant arranged, sn	ought to be in	ich political actively of the second speeches, speakers and subj	means em-
	a)	See	Insert	Item	11	for	political	activity	as defined	l
13.	In addition	on to the	he above des all of your i	scribed a	ctivi rinci	ties, if pals?	any, have you en	gaged in activi	ty on your own be	half which
	Yes 🗌	1	No X							
	If yes, d	escribe	fully.							

The term "political activities" means the dissemination of political propaganda and any other activity which the person engaging therein believes will, or which he intends to, prevail upon, indoctrinate, convert, induce, persuade, or in any other way influence any agency or official of the Government of the United States or any section of the public within the United States with reference to formulating, adopting, or changing the domestic or foreign policies of the United States or with reference to the political or public interests, policies, or relations of a government of a foreign country or a foreign political party.

## IV - FINANCIAL INFORMATION

14. (a	) RECEIPTS - N					
	and 10 of this	month reporting per statement, or from ons, income or mon No	any other source	e, for or in the inte	reign principal name rests of any such fore wise?	d in Items 8,9 ign principal,
·4	If yes, set fort such monies. 3	th below in the requ	aired detail and	separately for eacl	n foreign principal :	an account of
	Date	From Whom		Purpose		Amount
		(See Ir	nsert Item	14a)		
				•		
					Total	
14. (1	) RECEIPTS -	THINGS OF VALU	<u> </u>		_	
	foreign princi	month reporting per pal named in Items ny such foreign prin No X	8, 9 and 10 of t	ceived any thing of his statement, or fi	f value <sup>4</sup> other than m om any other source	oney from any , for or in the
	If yes, furnish	the following info	rmation:	•		
	Name of foreign princi	pal	Date received	Descripti thing of		Purpose

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> A registrant is required to file an Exhibit D if he collects or receives contributions, loans, money, or other things of value for a foreign principal, as part of a fund raising campaign. See Rule 201(e).

<sup>4</sup> Things of value include but are not limited to gifts, interest free loans, expense free travel, favored stock purchases, exclusive rights, favored treatment over competitors, "kickbacks," and the like.

			<b>-</b> 6-			
15. (a)	DISBURSEMENTS -	MONIES				
	During this 6 month	reporting pe pended monie	s in connection w	ith activity on beh	alf of any foreign princi ]	pal named
	(2) transmitted mon.	ies to any su	ich foreign princip	al? Yes	No X	
	If yes, set forth belomonies, including m				oreign principal an acco al.	unt of such
	Date	To Whom		Purpose		Amount
		(	(See Insert	item 15-a)		
						ف
				•		

Total

15.	(b)	DISBURSEMEN	TS - THINGS OF VALU	<u>E</u>		
			nonth reporting period, he or in connection with acc statement?			
		Yes	No 😧			
			the following information	n;		
		Date disposed	Name of person to whom given	On behalf of what foreign principal	Description of thing of value	Purpose
	(c)	DISBURSEMEN	TS - POLITICAL CONT	RIBUTIONS		
		directly or thro connection with vention, or cau	nonth reporting period, haugh any other person, man an election to any policus held to select candi	ade any contributions of tical office, or in conn- dates for political office	of money or othe ection with any	er things of value <sup>5</sup> in
		Date	Amount or thing of value	Name o politico organiza	al	Name of candidate
						·
			V - POLIT	MCAL PROPAGANDA		
the indurefe fore State raci lend	toria persuce, erence eign tes r ial, ce ir	ol, or other common disseminating or in any other ce to the politic political party of acial, religious social, political any other Ame an republic by any other	Act defines "political nunication or expression ing the same believes with way influence a recipier al or public interests, poor with reference to the form of the social dissensions, or religious disorder, rican republic or the overny means involving the university of the overny means in the overny means involving the university of the overny means in the overny means in the ove	by any person (1) whi ill, or which he intends it or any section of the olicies, or relations of foreign policies of the lo or (2) which advocates civil riot, or other con- enthrow of any government use of force or violence	ch is reasonably to, prevail upon e public within a government of United States or , advises, instig inflict involving to not or political su e.)	y adapted to, or which i, indoctrinate, convert the United States with a foreign country or a promote in the United sates, or promotes any the use of force or vio- bdivision of any other
16.		ing this 6 month I propaganda as	reporting period, did yo defined above? Yes	u prepare, disseminate s X No	or cause to be d	isseminated any polit-
	IF '	YES, RESPOND	TO THE REMAINING I	TEMS IN THIS SECTIO	N V.	
17.			foreign principal.			
			nt of Québec Intergovernmen	tal Affairs		
			Industry, Comm		sm	

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Things of value include but are not limited to gifts, interest free loans, expense free travel, favored stock purchases, exclusive rights, favored treatment over competitors, "kickbacks," and the like.

II yes, identily each such t	oreign principal, specify am	ount, and indicate for mh	at period of time
yee, reciting each such is	oB Principal, Specily am	owne, and indicate for Wil	at period of time.
9. During this 6 month reporting	ng period, did your activities	s in preparing, disseminat	ting or causing the disem-
ination of political propagate			□1
X Radio or TV broadcasts	articles	Motion picture nims	Letters of telegrams
Advertising campaigns	Press releases	XPamphlets or other publications	XLectures or speeches
Other (specify)			
O. During this 6 month reporting ganda among any of the foll	owing groups:		
Public Officials	Newspapers	$\mathbf{X}$ 1	Libraries
Legislators	X Editors	[X] 1	Educational institutions
Government agencies	Civic groups or as	ssociations X	Nationality groups
Other (Specify) banks	, brokers, insura	nce co. private	industries, canad
l. What language was used in	this political propaganda:		consula
X English	Other (specify)	FRENCH	
<ol> <li>English</li> <li>Did you file with the Regist aganda material disseminate</li> </ol>	tration Section, Department	of Justice, two copies of e	
2. Did you file with the Regist	tration Section, Department	of Justice, two copies of e	
2. Did you file with the Regist aganda material disseminate	tration Section, Department of the disseminated or caused to be disseminated to be dissem	of Justice, two copies of e ated during this 6 month r	reporting period?
2. Did you file with the Regist aganda material disseminate Yes X No 3. Did you label each item of s	eration Section, Department of the dissemination of	of Justice, two copies of eated during this 6 month reacterial with the statement referred for the following this contraction of Justice, a Dissemination	equired by Section 4(b) of
2. Did you file with the Regist aganda material disseminate Yes X No 3. Did you label each item of sthe Act? Yes X	eration Section, Department of the dissemination of	of Justice, two copies of eated during this 6 month reacterial with the statement referred for the following this contraction of Justice, a Dissemination	equired by Section 4(b) of
2. Did you file with the Regist aganda material disseminate Yes X No 3. Did you label each item of sthe Act? Yes X 4. Did you file with the Regist such political propaganda m	eration Section, Department of the dissemination of	of Justice, two copies of eated during this 6 month raterial with the statement of Justice, a Dissemination 401 under the Act?	equired by Section 4(b) of
2. Did you file with the Regist aganda material disseminate Yes X No 3. Did you label each item of sthe Act? Yes X  4. Did you file with the Regist such political propaganda m Yes X No 3	eration Section, Department of or caused to be disseminated and propaganda management of the control of the con	of Justice, two copies of eated during this 6 month raterial with the statement of Justice, a Dissemination 401 under the Act?	equired by Section 4(b) of
2. Did you file with the Regist aganda material disseminate Yes X No 3. Did you label each item of sthe Act? Yes X 4. Did you file with the Regist such political propaganda mYes X No 3	eration Section, Department of or caused to be disseminated by Such political propaganda management of the section of the sect	of Justice, two copies of eated during this 6 month reaterial with the statement roof Justice, a Dissemination 401 under the Act?	equired by Section 4(b) of on Report for each item of
2. Did you file with the Regist aganda material disseminate Yes X No 3. Did you label each item of sthe Act? Yes X  4. Did you file with the Regist such political propaganda m Yes X No	ed or caused to be dissemined or caused to be dissemined	of Justice, two copies of eated during this 6 month reaterial with the statement response of Justice, a Dissemination of Justice, and J	equired by Section 4(b) of on Report for each item of
2. Did you file with the Regist aganda material disseminate Yes X No 3. Did you label each item of sthe Act? Yes X 4. Did you file with the Regist such political propaganda m Yes X No 3. EXHIBITS A AND B  (a) Have you filed for each	ed or caused to be dissemined or caused to be dissemined	of Justice, two copies of eated during this 6 month reaterial with the statement roof Justice, a Dissemination 401 under the Act?	equired by Section 4(b) of on Report for each item of
2. Did you file with the Regist aganda material disseminate Yes X No 3. Did you label each item of sthe Act? Yes X  4. Did you file with the Regist such political propaganda m Yes X No 3. EXHIBITS A AND B  (a) Have you filed for each Exhibit A <sup>6</sup> Yes	ration Section, Department of or caused to be disseminated or caused to be disseminated by Rule of the newly acquired foreigness of the No	of Justice, two copies of eated during this 6 month reaterial with the statement response of Justice, a Dissemination of Justice, and J	equired by Section 4(b) of on Report for each item of
2. Did you file with the Regist aganda material disseminate Yes X No 3. Did you label each item of sthe Act? Yes X Yes X . Did you file with the Regist such political propaganda m Yes X No 3. EXHIBITS A AND B  (a) Have you filed for each Exhibit A <sup>6</sup> Yes Exhibit B <sup>7</sup> Yes	ration Section, Department of dor caused to be disseminated or caused to be disseminated by Rule of the newly acquired foreign No No No No Required exhibit.	of Justice, two copies of eated during this 6 month related during this 6 month related attended with the statement of Justice, a Dissemination 401 under the Act?  TACHMENTS  on principals in Item 9 the 1/A	equired by Section 4(b) of on Report for each item of e following:
2. Did you file with the Regist aganda material disseminate Yes X No 3. Did you label each item of sthe Act? Yes X No 3. Did you file with the Regist such political propaganda material disseminate yes action political propaganda material disseminate yes action propaganda material propaganda ma	ration Section, Department of dor caused to be disseminated or caused to be disseminated or caused to be disseminated by Rule of the newly acquired by Rule of the newly acquired foreign No No No required exhibit.	of Justice, two copies of eated during this 6 month related during this 6 month related attended with the statement of Justice, a Dissemination 401 under the Act?  TACHMENTS  The principals in Item 9 the Act	equired by Section 4(b) of on Report for each item of e following:
2. Did you file with the Regist aganda material disseminate Yes X No 3. Did you label each item of sthe Act? Yes X 4. Did you file with the Regist such political propaganda m Yes X No 3. EXHIBITS A AND B  (a) Have you filed for each Exhibit A <sup>6</sup> Yes Exhibit B <sup>7</sup> Yes If no, please attach the (a) Have there been any chayou represented during the Yes No X	ration Section, Department of dor caused to be disseminated or caused to be disseminated by Rule of the newly acquired foreign No No No No Required exhibit.	of Justice, two copies of eated during this 6 month related during this 6 month related during the statement of Justice, a Dissemination 401 under the Act?  TACHMENTS  In principals in Item 9 the Action of Justice, a Dissemination 401 under the Act?	equired by Section 4(b) of on Report for each item of e following:

concerning each foreign principal.

7 The Exhibit B, which is filed on Form OBD-65 (Formerly DJ-304) sets forth the information concerning the agreement or understanding between the registrant and the foreign principal.

26.	EXHIBIT C	
	If you have previously filed an Exhibit C <sup>8</sup> , state whether 6 month reporting period.	any changes therein have occurred during this
	Yes No N/A	
	If yes, have you filed an amendment to the Exhibit C?	Yes No No
	If no, please attach the required amendment.	
27.	SHORT FORM REGISTRATION STATEMENT	
	Have short form registration statements, been filed by al supplemental statement?  Yes No X	l of the persons named in Items 5 and 7 of the
	If no, list names of persons who have not filed the require	ed statement
	Mr. Louis Parent, Director of Touri	
	Mr. Guy Nolin, Director of Tourism,	
٠.,	This oversight was recently discove mentioned will filed, within 5 days	
	We will forward them to you very sh	
that cep in a his	ation statement and the attached exhibits and that he is (to such contents are in their entirety true and accurate to the that the undersigned make(s) no representation as to the ttached Short Form Registration Statement, if any, insofar (their) personal knowledge.  (Both copies of this statement shall be signed and swom to the a notary public or other person authorized to administer	truth or accuracy of the information contained
jori t simi	s by the agent, if the registrant is an individual, or by a may y of those partners, officers, directors or persons performing lar functions who are in the United States, if the registrant a organization.)	Harris
		RICHARD POULIOT
		DELEGATE GENERAL
	Subscribed and sworn to before me at Chase 7	nanhattan Bank, N.A.
this		MARILEE A. COYNE NOTARY FOR LIGH, Child on New York
	- /	No. 01004325005 Qualified In Missau Geonty Term Expires March 30, 1982
		(Signature of notary or other officer)

<sup>8</sup> The Exhibit C, for which no printed form is provided, consists of a true copy of the charter, articles of incorporation, association, constitution, and bylaws of a registrant that is an organization. (A waiver of the requirement to file an Exhibit C may be obtained for good cause shown upon written application to the Assistant Attorney General, Criminal Division, Internal Security Section, Department of Justice, Washington, D.C. 20530.

RECEIVED
U.S. DEPARTMENT
OF JUSTICE
CRIMINAL DIVISION

## INSERT ITEM 3

JUL 21 11 14 AM '81

i mi	NAME	POSITION	INTERNAL SECURITY SECTION DATESTRANGEONION ENDED
J01	LAJOIE, Jean-Marc	Economic Counsellor New York	June 23, 1981
:01	SAVOIE, Renald	Director of Communi- cations, New York	June 23, 1981
: , · · · ·	CYR, Roger	Director of Communi- cations, Boston	January 1, 1981
TOT	NICOLE, Jean-Marc	Cultural Counsellor Boston	June 30, 1981
$(\mathbf{L}\mathbf{F})$	MAILHOT, Harold	Economic Counsellor Chicago	June 19, 1981
42 7. <b>3</b> 01	WILSON, Charles	Educational Consultant, Lafayette	May 28, 1981
IN	KLEIN, Joseph	Director of Tourism Washington	February 20, 1981

RECEIVED
U.S. DEPARTMENT
OF JUSTICE
CRIMINAL DIVISION

## INSERT ITEM 4

JUL 21 11 14 AM '81

NAME & CITIZENSHIP	RESIDENCE ADDRESS	INTERNAL SECURITY SECTION POREGISPINATION ASSUMED
PADRA, Pascal Canadian	9 Sturgis Road Bronxville, NY 10708	Director of Tourism New York Office January 19, 1981
NOLIN, Guy Canadian	39 Chestnut Street Boston 02108	Tourism Director Boston Office January 22, 1981
HALL, Normand	35 E. Wacker Drive 32052 Chicago, Ill 60601	Regional Tourism Director Chicago Office April 1st, 1981
PARENT, Louis	11220 Empire Lane Bethesta, Maryland 20852	Director of Tourism Washington Office February 2, 1981

RECEIVED
U.S. DEPARTMENT
OF JUSTICE
ORIMINAL DIVISION

#### INSERT ITEM 5

JUL 21 11 14 AM '81

INTERNAL SEQUENTY SECTION REGISTRATION UNIT

PADRA, Pascal

(New York)

Under the authority of the Delegate General,

- promotes the Province of Québec as a viable tourism destination in following states: New York, New Jersey and Pennsylvania
- establishes and maintains contacts with travel agents, travel organizations, wholesalers, tour operators, carriers, media and the public.
- distributes of printed material and information, participation in trade shows and seminars, runs publicity campaign.

NOLIN, Guy

(Boston)

Under the authority of the Delegate,

- promotion of Québec as a tourist destination
- establish and maintain contacts with travel agents, travel organizations, wholesalers, tour operators, carriers, media and the public
- distribution of printed material and information, participation in trade shows and seminars, run publicity campaign.

HALL, Normand

(Chicago)

Same as above

## PARENT, Louis

(Washington)

- Relations with carriers, travel agents, tour operators and trade organizations for the promotion of the Province of Québec, as travel and vacation destination.
- relations with associations, groups, corporations etc. for the promotion of the Province of Québec as a Convention and meetings site, as well as a corporate and incentive travel destination.
- Distribution of travel folders, printed material and information to the above as well as in travel shows and seminars
- relations with the travel media (press, T.V. and radio) for the same purpose as mentioned above
- relations with Federal and State Departments with reference to rourism and transportation matters (policies, statistics, etc.)

RECEIVED
U.S. DEPARTMENT
OF JUSTICE
ORIMINAL DIVISION

JUL 21 11 15 AH '81

## Listing:

INTERNAL SEGURITY SECTION

Québec Government - Hon. Premier René Lévergra RATION UNIT

Dept. of Intergovernmental Affairs - Hon. Claude Morin

Dept. of Industry, Commerce and Tourism - Hon. Rodrigue Biron

## Activities and Services

Québec Government House 17 West 50th Street New York, NY 10020

> Québec Government Office 230 Peachtree Street, N.W. Suite 1501 Atlanta, Ga. 30303

Québec Government Office 100 Franklin Street, 4th Floor Boston, Mass. 02110

Québec Government Office 35 East Wacker Drive Suite 2052 Chicago, Ill. 60601

Gouvernement du Québec 303 ouest, rue Vermillon P.O. Box 4011 Lafayette, La 70502

Québec Government Office 510 West 6th Street Suite 1119 Los Angeles, Ca. 90014

Québec Government Office of Tourism 2033 M Street NW Suite 402 Washington, D.C. 20036

Québec Government Office Adolphus Tower, Suite 900 1412 Main Street Dallas, Texas 75202

RECEIVED
U.S. DEPARTMENT
OF JUSTICE
CRIMINAL DIVISION

JUL 21 11 15 AM '81

INTERNAL SECURITY
SECTION
REGISTRATION UNIT

NEW YORK

#### 1- Québec Government

Individual contacts with representatives of various sectors and organizations on the territory of our office interested in Québec affairs: Federal Agencies (Departments of State, Commerce, Energy), State Agencies (Power Authority of the State of New York), Research groups (Conference Board, Council on Foreign Relations, National Planning Association, Council of State Governments, Economic Policy Council of the U.N. Association); various canadian institutions located in the area (Canadian mission the the U.N., Canadian Embassy in Washington, Canadian consulates in New York, Buffalo and Philadelphia, Canadian Club of New York, Canadian Society, Canadian Institute for International Affairs); Universities (Johns Hopkins, Cornell) and cultural organizations.

The Minister of Social Affairs, Mr. Pierre-Marc Johnson, made a private visit to New York to address a luncheon at the carnegie Endowment for International Peace.

The Delegate General undertook official missions to Hartford, Connecticut and Albany to meet with State officials and the members of the Legislatures for purposes of exploring avenues of cooperation in the trade, energy and educational sectors.

Contacts with agencies and departments of the U.S. and various State Governments in order to obtain information and documentation to plan visits and missions of Québec officials as well as their U.S. counterparts to Québec.

Contacts with members of staff members of the U.S. Congress for the same purpose.

- On February 23, the Counsellor, Mr. Peter Dunn, met with Senator Robert Stafford in Washington to discuss reauthorization of Clean Air Act as well as the acid rain question.
- The Counsellor attended National Governors'Association winter meeting in Washington in February.
- On March 1, Mr. Dunn met in New York with James Basche of the Conference Board to discuss report he prepared for the United Nations Association of the U.S.A., entitled "Relationships in the North American Economic Area".
- March 30 Counsellor took part in meeting of the Eastern Regional Conference Energy Committee of the Council of State Governments to discuss electricity exchanges between Québec and the American Northeast.
- April 6 Counsellor attended Columbia University Conference on "Clean Air for North Americans towards a Canada/ U.S. Air Quality agreement".
- April 2 Counsellor met in New York with Richard Seifman, Executive director of the Economic Policy Counsil (EPC) of the UNA/USA to discuss the EPC's study of North American economic relations (see above).

#### NEW YORK (2)

- May 11 Counsellor met in Washington with James McNamara, assistant U.S. Trade Representative for Energy Policy to discuss U.S. Canada energy relations.
- May 12 Counsellor attended a congressional breakfast meeting on energy in Washington at the invitation of the Eastern Regional Conference Energy Committee of the Council of State Governments.
- June 19 Counsellor attended EPA hearings in Washington concerning request by New York and Pennsylvania that SO<sub>2</sub> norms for coal-fired generating plants in the Midwest not be relaxed.
- June 5 Conference on Québec/U.S. economic relations sponsored by Carnegie Endowment for International Peace, New York. Participants from Québec included:
  - Mr. Denis L'Homme, Director general of Conventional Energy, Department of Energy and Resources. Theme: Is Québec able and willing to enlarge its energy exports to the U.S.
  - Mr. Jean K. Samson, legal adviser to the Deputy Minister of Intergovernmental Affairs.

    Theme: The impact of the Canadian Federal Government's constitutional proposals on provincial economies.
  - Mr. Bernard Bonin, professor, Ecole Nationale d'Administration publique. Theme: Is Québec less nationalist than Ottawa in the economic sector?
- May 1-2 Bernard Harvey, Associate Deputy Minister of Environment attended conference on "Acid Rain: A transjurisdictional problem in search of solution sponsored by the State University of New York at Buffalo.
- March 18 Delegate General and Counsellor met in Hartford with Robert Willis and George Lawrence respectively, Chairman and President of the American Gas Association, to discuss potential for gas imports into the American North-East.
- February 27 Conference on Canada's policy towards energy exports to the U.S., sponsored by Ramapo College of New Jersey and Fordham University. Participant from Québec was Mr. Roland Lalonde, assistant to the Vice-President for transport and equipment, Hydro-Québec, who spoke on Québec's hydro-electricity development program and potential for increased exports to the U.S.

#### NEW YORK (3)

## 2- Department of Intergovernmental Affairs

#### Communications

Between January 1st and June 30th, the Department of Communications served as liaison between the various departments of the Québec Government House as well as between the American and Québec communities. The Department gathered information regarding political, economic, academic and general questions, distributing it to the press, to our staff and to the general public.

## 1. Qüébec politics and economy

Québec's general elections on April 13 were the major political event of the period under review. The Department of Communications was responsible for the organization of "Election Night" at Québec Government House. The 250 guests included representatives from the Canadian Consulate, the media, the business and financial communities, Quebecers living in New York and American citizens interested in Québec.

The Department of Communications also helped promote a 6-day conference on Québec's economic and political development, held in Montréal and Québec city. The event, entitled "Contemporary Québec", was publicized through the Québec Government House weekly newsletter, Québec Update, and through a brochure distributed to 300 financial and academic institutions.

#### 2. Legal documents and related information

Requests for information dealt mainly with civil and religious marriage, death and birth certificates, drivers' licenses, wills, health and automobile insurance, social security, real estate, land transfer tax, immigration procedures, the language law, etc.

#### 3. Education, arts and culture

During the first half of 1981, the Department of Communications was instrumental in publicizing five major Québec artists events which took place in New York:

- the commercial distribution of Francis Mankiewicz's film Les Bons Débarras;
- Michel Poulette's film Betwixt Freud and Dracula at the American Film Festival;
- The performances of Pointépiénu at the Riverside Church Dance Festival;
- Les Grands Ballets Canadiens'appearance at the Lehman Center for Performing Arts;
- Kate and Anna McGarrrigle's show at the Bottom Line.

In cooperation with the French Institute/Alliance française, the Department of Communications set up a twelve-month cine-club program of feature-length films from Québec.

#### NEW YORK (4)

In March 1981, the Department of Communications participated in the American Association of Teachers of French's annual conference at the Statler Hilton Hotel, in New York.

The Department provided several colleges and universities with varied material on Québec culture, history, politics, economy and arts. Most of these documents were used during seminars and courses on Québec civilization. The Communications staff gave assistance to teachers organizing tours in Québec and visited high schools and colleges to give conferences and film presentations on Québec.

For instance, a representative of the Department of Communications visited Brooklyn College, in March; Ramapo College and Fair Lawn High School (both in New Jersey), during the month of February.

In addition, the Department of communications distributed films and video cassettes made in Québec to various schools in the territory served by Québec Government House in New York. Québec records were also made available to schools, universities and private radio stations in this area.

Québec's National Holiday, the Saint Jean-Baptiste, was celebrated at Québec Government House in New York on June 24. Among some 400 guests were representatives from the Canadian Consulate, the media and the press, Quebecers living in New York, francophiles and Americans interested in Québec.

#### 4. Relations with the press

The Department made contacts for the American press seeking interviews with Québec officials and personalities or wishing to cover certain events in Québec. For example, the Communications team met with <u>Business Week Magazine's</u> Christopher Frey and Sherman Davis, and contributed to the organization of their visit to Québec. The Department also helped <u>Life Magazine</u> by providing material for an article on the James Bay Hydro-electric project.

Furthermore, the Department helped foreign press based in New York obtain interviews in Québec. Assistance was notably given to German Television's Erich Vogt, by supplying him with relevant data needed to document his broadcast on Québec City. The communications provided information on Québec artists for New York correspondent of the French Magazine Marie-Claire, Catherine Texier.

The Department of Communications made arrangements for Gannett News Service reporter John Omicinski's meeting with Québec Delegate General, Richard Pouliot, during his visit to Albany.

During the last six months, the Department also provided the American media with press kits or press releases on: Ciné-Club Québec at French Institute/Alliance française, results of the Québec general elections, Hydro-Québec, acid rain, and several cultural events.

#### NEW YORK (5)

#### 5. Documentation

The Department of Communications puts out a weekly newsletter Québec Update, which is distributed to approximately 2,000 individuals and companies, of the business, financial and academic communities throughout the territory served by the Québec Government House in New York. Each issue of Québec Update is filed with the U.S. Department of Justice and a mention of this fact appears on the cover page.

In February, the Department published the third issue of Québec News, a 12-page newspaper --8 in English and 4 in French-which deals with the promotion of Québec culture in general, the teaching of French as a second language, and which covers the activities of Québec Government Houses in the United States. 20,000 copies of Québec News were distributed through these Québec Government offices. The February issue was filed with the U.S. Department of Justice and a mention of this fact appears on the back page.

During the period under review the Communications team issued twenty five (25) press coverage reviews for the exclusive use of our staff.

From January 1st to June 30th, the Department received about 20 books and 3 leaflets from Québec dealing with the following: acid rain, the role of the United Kingdom Parliament in relation to the British North America Act and Ottawa's plan to patriate the Canadian Constitution. The publications were advertized in the weekly newsletter Québec Update, and distributed free of charge upon request. The Department also received video cassettes, textbooks, films, records, in both French and English, from various Québec producers and publishers. This material was placed in our library or used during educational events.

In addition, the Department of Communications periodically coordinates the contents of the Québec Government House show windows in Rockefeller Center. The displays invariably highlight Québec cultural and/or industrial achievements, products and events.

#### Educational Affairs

During the first half of 1981, the Cultural services were active primarily in the following areas:

- our relations with college and university administrators in an effort to develop programs of cooperation in education;
- the promotion of summer courses in French in Québec;
- the promotion of conferences held in Québec during that time;

#### NEW YORK (6)

- assistance in the coordination of twinnings (jumelages)
   of schools and student trips;
- distribution of our documentation among professors giving courses on Québec (political science, geography, history and French);
- coordination of student and faculty exchanges, exchanges of researchers, both Quebec and U.S.

Meetings with university administrators:

- April 6 Meeting with the Board of C.I.C.H.E. (Consortium for International Cooperation in Higher Education) Washington, D.C.
- April 7 Work session with the Delegates of the A.A.S.C.U. (American Association of State Colleges and Universities) interested in a cooperation with Quebec universities, under the direction of Dr. Leon Richelle, Chancellor, University of New Orleans);
- April 23 Participation in the annual meeting of the A.A.C.J.C. (American Association of Community and Junior Colleges) International Intercultural Consortium in Washington D.C. to inform the member-colleges of our desire for educational cooperation between them and Québec two-year colleges (CEGEPS);
- May 12 Meeting with Dr. Gordon M. Ambach, Commissioner of Education, Albany NY, for the purpose of exploring programs of cooperation between the State of New York and Quebec in the areas of education and cultural affairs.

## Cultural Affairs

- January 12 Premiere of the Canadian film: "Les Bons Débarras" at the Cinema Studio I in New York. Reception for the press and the film industry organized in cooperation with the Canadian Consulate General.
- February 11 Performances by the modern dance company from Montreal "Pointépiénu" at the Riverside Dance Theatre, New York. Reception on the opening night offered by the Québec Government House.
- April 4 Organization, in cooperation with the Canadian Consulate and the Metropolitan Opera Club, of their ball at the Metropolitan Opera, under the patronage of Prime Minister P.E. Trudeau.
- April 28 Technical assistance to the composers'Forum for the performance of contemporary music at Cooper Union by the Ensemble d'Ondes Martenot de Montréal.

# RECEIVED U.S. DEPARTMENT OF JUSTICE CRIMINAL DIVISION

#### INSERT ITEM II

JUL 21 11 15 AM '81

INTERNAL SECURITY

SECTION

REGISTRATION UNIT

NEW YORK (7)

## 3- Department of Industry, Commerce and Tourism

From January 1st to June 30, the Economic section of the Quebec Delegation in New York has spent, as usual, some 70% of its time promoting the sales of Québec products in its territory. During that period, the Québec Department of Industry, Commerce and Tourism has sponsored the participation of several Québec manufacturers in the following trade shows and missions:

- NAMSB, N.Y. Coliseum, March 1981
- Defense Industrial Center, Philadelphia, May 1981
- Defense General Supply Center, Richmond, Pa., June 1981.

During that period, we have also organized and received technical missions from Québec, namely:

- Mission of a group of students from the Fashion Institute of Technology to visit Place Bonaventure and certain Québec clothing manufacturers, in March.
- Mission of 43 students from the Association Internationale des Etudiants en Sciences Economiques et Commerciales (AIESEC), affiliated to the University of Montreal on a visit of international organizations in New York, in March.

We have attended a conference organized by the Canadian Consulate in Philadelphia, the International Business Forum, and the Philadelphia Chamber of Commerce, where the guest speaker was State Minister - Commerce, Mr. Ed Lumley and some of the topics covered were the Buy American Act, defense sharing and the national energy policy.

The Economic Counsellor also attended a seminar organized by Fordham University entitled: "Canada's Energy Policies".

We were also instrumental in having 3 Québec doll manufacturers participating in an in-store promotion organized by F.A.O. Shwartz of N.Y. under the theme: "A parade of dolls".

On May 27, we have organized in our trade center a food promotion day, at which time 26 Québec food companies participated and guests responding to our invitation included over 80 people consisting of food buyers, brokers, food magazine editors, etc.

Furthermore, during that period, we have organized twelve individual showings in the trade center of the Delegation in the fields of women's wear, fashion accessories, Québec craft, dolls, lighting fixtures, jewellery and giftwear.

We have highlited in the windows rented by the Delegation in the International building of Rockefeller center, Eskimo sculptures, and furniture design.

#### NEW YORK (8)

We have sent our two mailings of our publication entitled "Québec Economique, "reaching on each occasion over 750 top executives.

During the period in review, we have provided assistance to over 200 Québec manufacturers to whom we have supplied market information and have accompanied many of these exporters in the field. Our market research has led us to use the good services of the New York Chamber of Commerce, the U.S. Department of Commerce, the Business Marketing Corporation, the Conference Board of New York and a number of trade associations.

We have, of course, maintained contacts with the press and the media.

To conclude, the officers of the Economic section have continued their public relations role of keeping in touch with U.S. head-offices having branch plants in Québec and also maintaining contacts with the financial community.

#### Tourism

Québec is experiencing an enormous deficit in the touristic exchange with the United States. Although we do not believe a balance could be attainable, our objective is to try and reduce our deficit as much as feasable, by providing the American public with all necessary information for a better knowledge and perception of the Province of Québec.

In order to reach that goal, our action has been geared towards the general public on one hand and the American travel industry and media on the other.

Our Communications Center has welcomed approximately 6,000 visitors, has answered 8,000 requests by telephone and has mailed to about 10,000 potential tourists literature on Québec.

An advertising campaign has been launched mid-May for a period of 8 weeks by means of television, radio and magazines.

We have been particularly active in maintaining a close relationship with the U.S. trade industry, principally in the wholesale area:

- produced and supplied travel agents and media with the necessary material;
- on request, partly financed some projects in cooperation with local agents;
- participated in all major American trade shows and seminars;
- maintained contact with all possible carriers such as airlines, bus companies and steamship lines;

#### NEW YORK (9)

- in cooperation with carriers serving our destinations, organized and operated familiarization tours to Québec for American travel agents.
- with respect to new possibilities, created by the amendment of Bill 602, no longer restricting meetings and conventions in Canada, we have offered our services to numerous organizations susceptible to plan their future meetings in the Province of Québec.
- established plans for closer cultural links, between the U.S. and Québec through tourism, for students of the French language.
- promoted sporting events, and ski in particular, amongst ski clubs and sports associations.

Our status in the following associations is as follows:

Active member of the Assembly of National Tourist Office, Representatives in New York

Allied member of Society of American Travel writers
New York Travel Writers Association
New York American Society of Travel

agents

New York Society of Association Executives

Also attend meetings of the Travel Research Association.

RECEIVED
U.S. DEPARTMENT
OF JUSTICE
ORIMINAL DIVISION

JUL 21 11 15 AM '81
INTERNAL SECURITY
SECTION
REGISTRATION UNIT

#### ATLANTA

## 1- Québec Government

This office maintains relations with the Canadian Consulate, the Governor of Georgia, Governor of Florida, the Governor of Mississippi, the Georgia Chamber of Commerce, the Atlanta Chamber of Commerce - and other associations such as the Atlanta Committee on Foreign Relations, the Southern Center for International Studies, Economic Forecasting Project, Georgia State University, the International Business Institute. The Office also maintains relations with different forestry, agricultural and trade associations.

## 2- Department of Intergovernmental Affairs

Our office

- dispatches a news bulletin known as "Québec Update" to a list of some 200 people whom we feel appropriate to receive it.
- have furnished information to the press upon request and maintain relation with a selected number of editors. Have helped few news editors in preparing information tour of Québec.
- have arranged receptions for people from the business, university and government communities.
- have maintained relation with the Departments of Foreign Languages and the Department of Political Sciences of the major universities of the Southeast United States.
- organization of various visits in the Southeast of representatives of different governmental departments, public corporations and organizations involved in different fields.
- presentation of speeches on the political situation in Québec.
- have gathered information on different topics and subjects in the Southeast for Québec counterparts.

From January 26th to February 15th, an exhibition of Québec prints and engravings was shown for two weeks at rizzoli Gallery at Omni International in Atlanta. A small reception was given by the delegation to mark the opening of this exhibition.

A seminar on Québec was presented on March 2nd at Duke University featuring three Québec speakers (see list of presentation - item 12). Three films on Québec were also shown for the benefit of 180 students.

#### INSERT ITEM 11

#### ATLANTA (2)

Participation by the Delegate, J.M. Roy, as an observer and guest of honor at the convention "Congrès de la langue française" in Orlando, Florida, on March 9 and 10. Presentation of a scholarship to the Association.

Presentation of Lise Bissonnette, who is currently working under a Carnegie Endowment in New York, at a seminar at Duke University on March 2nd. Ms Bissonnette participated in a series of conferences, organized by the Québec Delegation in Atlanta, at several universities in the Southeast. (See list in Annexe B).

On March 11-13, a seminar on Canada was held at Georgia Tech, featuring two speakers from Québec, to introduce a new student exchange program between Georgia Tech and Laval University.

#### 3- Department of Industry, Commerce

- Have answered all requests for information concerning commercial, industrial and financial matters as they pertain to Québec, Canada.
- Contact representatives of different business associations such as Chambers of Commerce, Convention Bureaus, Trade associations.
- Have worked on a very intensive basis in developing a list of over 600 U.S. manufacturers agents in the Southeast interested in representing Québec manufacturers.
- Have helped Québec manufacturers in finding manufacturers' representatives for their products in the Southeast and evaluate business opportunities for their products.
  - Jan 14-16 Canadian Lumber Seminar in Charlotte, N.C. and Atlanta, Ga. A presentation by the Québec Lumber Manufacturer's Association and several of their members to lumber buyers in the Southeast.
  - Feb 11-14 Prospecting tour to Charlotte, N.C. and Greenville, S.C. by Albert Brull, Economic Counsellor. The purpose of this trip was to participate in the Carolinas Building Materials Dealers Association Show in Charlotte, where several Québec firms were exhibiting. In Charlotte and Greenville, Mr. Brull also met with business associations and distributors.
  - Feb 19-25 Miami Boat Show in Miami, Fl. Six Québec manufacturers exhibited their sailboats and pedalboats and looked for potential distributors for their products in the Southeast.
  - March 21 Reception by the Economic Section of the Delegation at the home of Albert Brull. Over 160 people from the business community attented.

#### ATLANTA (3)

March 23-27 - Trip to Savannah, Ga. and Charleston, S.C. by Marsha Endictor, Commercial attaché, for the purpose of locating and visiting manufacturer's representatives and distributors for Québec products.

March 25-31 - Trop by Albert Brull, Economic Counsellor, to Nashville, Tn. The purpose of this trip was to meet with officials of the city and state governments, trade associations, bank officials, etc.

May 13-15 - Trip to Charleston, S.C. by Albert Brull, Economic Counsellor, to attend the South Carolina International Trade Conference.

June 1-5 - Prospecting trip to Alabama (Birmingham, Tuscaloosa, Montgomery) by Albert Brull. The purpose of this trip was to meet with city and state government officials, trade associations and dealers and distributors interested in Québec forestry and sawmill machinery and equipment.

June 1-5 - Prospecting trip through Tennessee by Marsha Endictor, Commercial attaché to locate and visit potential dealers and distributors of Québec forestry and sawmill equipment.

June 25-28 - "Expo '81" show organized by Southern Forest Products Association. Six Québec manufacturers of forest products and sawmill machinery and equipment exhibited their products. The Québec manufacturers were either selling direct to buyers or looking for dealers and distributors for their products.

#### - Tourism

- Answered inquiries concerning tourism and Québec; worked closely with the Canadian Government Office of Tourism based in Atlanta in this regard. Worked with travel writers and airline companies in the Southeastern region of the United States.
- Continued contact with over 350 travel agencies in the Southeastern U.S. who are interested in promoting Québec as a tourist destination with periodic newsletters and seasonal brochures.
- Participated in tourist consortium and shows in order to promote Québec as a tourist destination.
- Active with the major tourist and travel associations in the territory to promote Québec.

Feb 13-14-15 - Participation at the Suncoast Travel Show, St. Petersburgh, Fla; 25,000 people attended, including 500 travel agencies. Distributed travel literature, established contacts, sollicited business.

ø

RECEIVED
U.S/DEPARTMENT
OF JUSTICE
CRIMINAL DIVISION

JUL 21 11 15 AM '81

INTERNAL SECURITY SECTION REGISTRATION UNIT

ATLANTA (4)

Feb 25 - Participation at the 10th ASTA Southern Regional Conference in Dallas, Texas. Distributed travel literature, established and sollicited business.

March 2-3-4-5-12 - Participation at five Canadian Consortiums in St. Petersburgh, Tampa, Miami, Fort Lauderdale, Florida; and Atlanta, Georgia. Distributed travel literature, established contacts, sollicited business.

Apr 7-9 - Participation at the Association of Official Tourist Offices in Houston and Dallas, Texas. Distributed travel literature, established contacts and sollicited business.

Apr 22-22 - Participation at Ski Group 1981 in Miami, Florida; and Atlanta, Georgia. Distributed travel literature, established contacts, sollicited business.

June 1-4 - Participation in a sales blitz with Third Century Tours, a Miami-based wholesaler, to promote Québec as a tourist destination. Made sales calls on travel agents and assisted at four dinner receptions.

June 5-8 - Organization of a familiarization tour with Delta Airlines and Horizon Holidays for Florida travel agents.

RECEIVED
U.S. DEPARTMENT
OF JUSTICE
CRIMINAL DIVISION

JUL 21 11 15 AH '81

INTERNAL SECURITY
SECTION
REGISTRATION UNIT

#### BOSTON

## 1- Québec Government

Participation by the Delegate in various meetings, conferences and events in New England, notably:

- Inauguration of Rhode Island Governor J. Joseph Garrahy in Providence on January 6th.
- State funeral of former Connecticut Governor Ella Grasso on February 6th at which the Delegate was the official representative of Prime Minister René Lévesque.
- Organization of a visit to Boston in March of a delegation from the Montréal Chamber of Commerce and the Montréal Board of Trade. Arrangements were made by the Delegate for the visitors to meet with the Director of the Boston Redevelopment Authority, the Director of the Harvard Business School MBA Program, the Director of the Center for International Affairs at Harvard and with the Director of the University Consortium for Research on North America. A luncheon for the visitors and for the members of the New England Business community was hosted by the Delegate at the Cambridge Hyatt Regency Hotel.
- Numerous meetings with members of the New England and Québec business communities in view of creating a New England/Québec economic association.
- Meeting at the Logan Hilton of the New England Council of State Governments to discuss energy questions.
- Symposium "United States, Canada and Mexico: Comparative and Joint Politics on Energy" sponsored by the University Consortium for Research on North America held at Harvard University April 9th and 10th.
- New England Governors-Eastern Canadian Prime Ministers
   Intergovernmental Personnel exchange held at the Sheraton
   Boston on May 1st.
- Meetings in Wenham, Ma and in Boston with directors of the New England Board of Higher Education in view of establishing a student exchange program between universities in New England and in Québec.
- Meeting, followed by a reception, at the offices of the Delegation, of 60 representatives of universities in New England and in Québec to present the New England-Québec student exchange program.
- Dinner at the Locke Ober Restaurant hosted by the Delegate for leaders of various Franco-American organizations in New England.

#### BOSTON (2)

- Boston premiere of the Québécois film "Les Bons Débarras", attended by 400 persons invited by the Delegation, was followed by a reception hosted by the Delegate at the Institute of Contemporary Arts.
- Exposition at the Delegation of "Women Printmakers of Québec" from the collection of the Banque Nationale du Canada from May 27th through June 26th. Opening of the exhibition was highlighted by a reception hosted by the Delegate for 200 guests.
- Reception hosted by the Delegate for members of the Sainte-Foy, Québec and Boston Pee-Wee hockey teams, their parents and team officials. Seventy guests present at the event at the Delegation.
- Dinner hosted by the Delegate at the Harvard Faculty Club for Professor Panayotis Soldatos, Chairman of the Department of Political science at the University of Montréal.
- Reception hosted by the Delegate at the Delegation for 250 guests to celebrate "La fête nationale du Québec" on June 24th.
- Conference on "L'Emigrant québécois" sponsored by the French Institute of Assumption College, Worcester, Ma.

#### Seminars:

- 16 jan "La Musique française de la Louisiane" Nicholas Peck
- 5 fev "Québec after the Referendum" -Professor Panayotis Soldatos
- 24 fev "From Roosevelt to Reagan: aspects of US-Canadian Relations, 1941-1981", Professor James Eayrs
- 4 avr "Cable TV in the 80's" sponsored by the French Institute of Assumption College.

Various meetings with political figures, members of the business community, university professors, journalists and artists to discuss the evolution of relations between Québec and the United States.

## 2 - Department of Intergovernmental Affairs

## Communications

Weekly mailing of 400 copies of newsletter Québec Update in New England (filed with the Justice Department).

Information provided to the public and the media regarding Québec Government policies, auto insurance plans, health insurance plans, hydro-electric exchanges, etc.

#### BOSTON (3)

Promotion of the first Québec film commercially shown in the United States "Les Bons Débarras" of Frank Mankiewicz.

Monthly press clippings regarding Québec in New England Newspapers: tourism, politics, energy matters, relations between Québec and New England.

Press Conference organized during the visit to Boston of a delegation from the Montreal Chamber of Commerce and the Montrea Montreal Board of Trade to promote Montreal as an international business center.

Mailing of Quebec records to New England radio stations with a French program.

Promotion of an exhibition of prints from the collection of the National Bank of Canada at the Québec Government Delegation.

Press releases for Québec events (conferences, meetings, etc.) to the New England press; help given to the media in preparation of programs on Québec (Evening Magazine; Associated Press).

Articles for Québec News, Spring 1981; mailing to 2,500 persons (filed with the Justice Department).

## Educational and Cultural Affairs

Participated in the second annual conference on "L'émigrant québécois vers les Etats-Unis: 1850-1920" sponsored by the French Institute of Assumption College, Worcester, Ma. Set up a booth to promote the sale of Québec books.

Participation in a workshop on "La présence francophone en Nouvelle-Angleterre at Plymouth State College, Plymouth, New Hampshire. (see Item 12).

#### 3 - Department of Industry and Commerce

Assisted many Québec companies in finding representatives for their products. Assisted many companies in establishing contacts in New England.

At the request of many American companies in our territory (New England), we have kept them informed about the economic situation in the Province of Québec.

Participated in the Northeastern Lumbermen's Association Exposition, held January 4th through 7th, in which 12 Québec companies exhibited their products in the Hynes Auditorium, and participated in Food Canada Day, March 30th, in which 17 Québec companies were involved at the Copley Plaza Hotel in Boston.

## INSERT ITEM 11

RECEIVED
U.S. DEPARTMENT
OF JUSTICE
CRIMINAL DIVISION

JUL 21 11 15 AM '81

INTERNAL SECURITY SECTION REGISTRATION UNIT

BOSTON (4)

Organized a <u>Hospital Mission</u> in Boston, May 3rd through 6th, in which five Québec companies specializing in hospital equipment were involved.

Participated in the initial meeting to form a New England/ Québec Economic Conference in order to develop this into a viable joint venture of New England and Québec private industries for the purpose of expanding trade and other economic values between the two regions.

#### Tourism

The tourism services of the Delegation have continued their efforts to promote Québec as a travel destination through the travel and trade media. They have also continued to answer requests for information originating from the New England region. Promotional activities included the following: organization of familiarization tours to Québec for travel agents and journalists; participation in information seminars aimed at giving employees of travel agencies and automobile clubs a better knowledge of Québec as a tourism destination; development of promotional programs with the wholesalers and carriers aimed at making their Québec tour packages better known in New England; participation in travel shows involving both the public and the travel trade; distirbution of travel brochures to the trade, the media and the general public.

# U.S. DEPARTMENT OF JUSTICE CRIMINAL DIVISION

#### INSERT ITEM II

JUL 21 11 16 AM '81

INTERNAL SECURITY

SECTION

REGISTRATION UNIT

#### CHICAGO

#### 1 - Québec Government

Individual meetings with representatives of the financial, banking and educational communities, newsmen and members of different associations such as the Chicago Association of Commerce and Industry, and the Chicago Council on Foreign Relations etc.

The purpose of these meetings were to inform the above people of the real situation in Québec, giving them objective views of the problems in Canada resulting from the present Canadian Government structure which is questioned not only by Québec but also by many other provinces.

Meetings were set up with William Driscoll, Director of the Committee on Institutional Cooperation, Ernest Kraemer, V.P. of the Northern Trust Co., J.G. Robinson from Amoco International Sales, Louis Corey, V.P. International of LaSalle National Bank, Barry Farrell, Director of Canadian Studies at Northwestern University, Robert Gayner, Canadian Consul General in Chicago, Bruce Williams, Director of Ontario Government Office, Edwin Cudecki, Director of the Chicago Board of Education, Dr. Hartnett, Director of Research at University of Illinois, etc.

We have maintained good contacts with the Canadian Consulates in the Midwest.

We have kept in touch with many Western universities where there is great interest for Québec culture, history and politics. Contacts also have been maintained with the Institute of International Education, the Committee on Institutional Cooperation and the American Association of Teachers of French.

The Québec Government Office in Chicago gave a reception in honor of "Les Grands Ballets Canadiens". A total of 16 scholarships have been granted to students from Northwestern University, Chicago State University and students from the universities members of the C.I.C. We have participated in the industrial and economic seminar with the Canadian Government in Milwaukee.

Other activities included

- active collaboration with the Canadian Political Studies program at Northwestern University, Evanston, Illinois;
- Greeting and welcoming members of Québec universities and newspapers personnalities;
- Visit by representatives of the Québec book editing community to Chicago;
- Visit to Chicago by Montreal film production company "Via le Monde";
- Preparation of the Quebec Government booth for the upcoming meeting of the National Council for Social Studies in Detroit, Michigan.

#### CHICAGO (2)

#### 2 - Department of Industry, Commerce and Tourism

During the period from January 1, 1981 to June 30, 1981, the personnel of the Economic section of the Québec Office in Chicago:

- coordinated the part taken by 20 Québec firms in 3 trade shows and gave advices and consultation to 23 firms concerning their participation in 16 other fairs and exhibitions;
- fostered 3 industrial agreements between U.S. and Québec companies;
- assisted 157 Québec companies in their export activities in the Midwest;
- answered 31 requests from U.S. companies on Québec markets, business, laws and regulations, supply sources, etc.

#### - Tourism

Our main activities in tourism for the past six months have resided in the following fields:

- Incentive travel house executives
- travel wholesalers
- travel agents
- consumer
- meetings and convention planners.

All of the approaches were made to enhance or increase travel to the Province of Québec. Several shows directed to the abovementioned were held throughout the Midwest and the West Coast, over and above that, the written information media was solicited through Fam Tours for Travel writers.

During the period from January 1 to June 30, the staff of the tourism department

- participated in many travel shows: Detroit CGOT Seminar, Incentive CGOT seminar, Ski group in Chicago, CSAE show in Chicago
- answered three thousands requests from consumers
- coordinated six familiarization tours to Québec for travel agents or travel writers
- planned meetings between 5 top travel wholesalers, motor-coach tour operators and Québec suppliers

## CHICAGO (3)

- Sent about 1,000 Québec travel trade manuals and Québec incentive travel manuals to retail and wholesale travel agencies and incentive houses
- organized a Québec seminar for 20 travel agents
- met numerous travel writers to encourage them writing articles about Québec destination.



#### DALLAS

#### 1- Québec Government

During the period under review, the personnel at our office in Dallas had contacts with the U.S., the State and Municipal Government in Texas, and the State Office of the Governor and the City of Albuquerque in New Mexico. These contacts were either to obtain statistics or miscellaneous information related to our activities or just courtesy calls.

Individual contacts were also made with businesses, other Canadian representatives, Chambers of Commerce, trade associations, social clubs and at meetings of the Consular Corps of Dallas and Fort Worth.

#### 2- Department of Intergovernmental Affairs

#### Communications

Documentary films, videotapes and records were lent to schools and colleges, and brochures and posters distributed, all of economic, touristic or cultural content, mostly on request from French teachers.

A weekly bulletin and other promotional and informative material were also mailed to about 175 individuals in the business, financial and academic fields and to the news media on our territory.

Two surveys were conducted among 52 universities and colleges to find courses available on Québec and Canada and to receive the catalog of the fifteen schools of medicine located in the five states covered by our office.

Many conventions related to sciences and education to be held in Québec were promoted, and one teacher from Québec was invited by the University of New Mexico to give a 30-hour course on Québec literature.

## Educational Affairs

Missions promoting French Summer schools, books and records, and a group of Québec performers were also organized, and a program of visits was arranged, in Kansas and Texas, for two directors of Québec institutions of correction.

Finally, we participated at the last Texas French Symposium held in Houston, Texas, and we donated a scholarship to a student for achieving the second best results at the various contests.

#### DALLAS (2)

#### Cultural Affairs

Exhibits of engraving by Québec artists were also held consecutively in Albuquerque and in Dallas.

A series of activities featuring a reputable Québec poet and organized by the Department of Modern and Classical Languages of the University of New Mexico and our office, were presented in Albuquerque during the month of March. A film and a play from compositions of the artist and many poublic appearances were the essence of this activity.

## 3- Department of Industry, Commerce and Tourism

During the period under review, we assisted a group of six manufacturers who came to visit the Offshore Technology Conference in Houston, Texas. Many other exhibitions were visited in Louisiana and Texas, and our impressions and recommendations for future participation were transmitted to our correspondents in Montreal.

Miscellaneous requests for information and help for visiting Québec businessmen were satisfied.

We have also participated in three seminars (North Texas Commission, International Trade Association of Dallas, Conference Canada).

Mailings of economic documentation, statistics and of the bulletin "Québec Economic" were also made to a list of business people, mostly located around Dallas.

## Tourism

We participated at a total of five travel shows in Dallas and Houston during the last six months: two as a member of the Association of Official Tourist Offices in Texas, one as member of ASTA, and two more as part of the Ski Group '81 destinations. All five were successful for destination Québec.

These promotions and other mailings to travel agents brought along an unprecedented number of requests for information during the last six months.

We also assisted one of our government owned travel agency offering hunting and fishing trip packages at the last Dallas Sport Show.

RECEIVED
U.S. DEPARTMENT
OF JUSTICE
CRIMINAL DIVISION

JUL 21 11 16 AM '81

INTERNAL SECURITY SECTION REGISTRATION UNIT

#### LAFAYETTE

## 1- Québec Government

Mr. Marc T. Boucher, Delegate, met several times with Canadian Government representatives in order to discuss the status of Canadian Studies in the U.S.

In April, Mr. Boucher met the French Ambassador to the United States, in Louisiana, to open La Maison Française and to negotiate the French/Louisiana Joint Committee, as well as other representatives from the French Embassy, the French Consulate General in New Orleans, the French Consulate General in New York, and the French Ministry of External Affairs in Paris.

In April, Mr. Louis Dussault, Assistant Director of "Les Rencontres des Peuples Francophones" visited New Orleans, baton Rouge, and Lafayette in order to consult with local francophones regarding plans for the annual meeting of the organization to be held in Québec in July, 1981.

In April, Mr. Boucher, accompanied by a representative from the Louisiana State Department of Education, met with members of the Texas Education Agency regarding language immersion programmes in Québec for Texas Teachers of French.

In May, Mr. André Bruneau, assistant to the Director of the U.S. Division of the Québec Ministry of Intergovernmental Affairs, Mr. Jean-Marc Roy, Québec Government Representative in Georgia, and Mr. Gérard Vézina, Québec Government Representative in Texas, met with Mr. Boucher in Lafayette in order to discuss future activities on a southern regional basis. The Québec representatives also met with State and CODOFIL representatives.

In May, Mr. Boucher met with Mr. Jean-Jacques Blais, Canadian Minister of Supply and Services and Canadian Receiver-General at an event hosted by CODOFIL in honour of Mr. Blais visit. He was accompanied by Mr. Albert Béchard, Canadian Consul General in New Orleans, as well as representatives from the Canadian Embassy in Washington and the Canadian Ministry of External Affairs in Ottawa.

In June, the Delegation celebrated the official opening of the new offices with a press conference, a ribbon-cutting ceremony and a reception for over 300 people. The opening was held in conjunction with Québec's national holiday and the first day of an exhibition of Québec prints.

In January, the Delegate met with Mr. Basil Robinson, of the Canadian External Affairs Department and Chairman of a task force, which included representatives from the Canadian Department of Supply and Services, Industry, Trade and Commerce Department and Economic and Tourist Development, in order to discuss the viability of Canadian initiatives in Louisiana.

### LAFAYETTE (2)

### 2- Department of intergovernmental Affairs

### Communications

The Delegation mailed <u>Québec News</u>, an information and reference newspaper compiled semi-annually at the <u>Québec Delegation</u> in New Y ork, to the educational and cultural organizations and institutions throughout Louisiana.

From January through March, Mr. André Cyr and Mr. Charles WIlson cooperated with the Louisiana State Department of Education in developing testing tools to be used in French language classes throughout the State.

In January, Mr. Boucher met with Mr. Charles Foster, Division of Bilingual education, office of education, to discuss Québec's role in the teaching of French in Louisiana.

In January and February, Mr. Boucher and Mr. Cyr met several times with French, Belgian and Louisiana authorities in an attempt to revise the Foreign Associate Teachers contract for the 1981-82 school year.

In January, Mr. Boucher attended an event organized by Lafayette officials in order to welcome a delegation of visitors from their twin city in Longueuil, Québec.

Mr. Boucher also met in January Mrs Chardoune, a representative from the audio-visual division of the French Ministry of External Affairs.

In March, Mr. Boucher met with four members of a French Parliamentary Commission which was established to look into the status of the French language throughout the world.

In March, Mr. Boucher presented a paper on the nature of the business community in a nation with more than one language. Organized by the Lafayette Chapter of the International Good Neighbour Council, representatives from Switzerland, Spain and South Africa were also invited to speak.

Mr. Robert Normand, Deputy Minister of the Québec Ministry of Intergovernmental Affairs and Mr. James Donovan, Director of the U.S. Division of the Québec Ministry of Intergovernmental Affairs, came to Louisiana for the annual meeting of the Québec/Louisiana Joint Committee. Mr. Normand and Mr. Donovan met with Mr. James Domengeaux, Chairman of the Council for the Development of French in Louisiana (CODOFIL), Mr. J. Kelly Nix, Louisiana State Superintendent of Education, Mr. Dyess, Foreign Language Section of the Louisiana State Department of Education, and Mr. Philippe Gustin, Director of CODOFIL, and attended a number of activities organized in their honour. Mr. Normand and Donovan were also able to meet with members of the French Parliamentary Commission mentioned above, and met with members of the local press.

In April, Mr. Marcel Pépin, Chief editorialist for <u>Le Soleil</u>, met with several organizations in Louisiana as part of a project on comparative federalism. Mr. Pépin came as the guest of Meridian House, a Washington-based agency.

LAFAYETTE (3)

### Educational Affairs

Under the Delegate, several components of the Québec/Louisiana exchange program were either put into effect or terminated according to schedule between January and June 1, 1981.

- The Forty (40) Québec Associate Teachers of French fulfilled the obligations embodied in the contract signed between them and the Council for the development of french in Louisiana (CODOFIL) in August, 1980. The Québec teachers were able to return to Québec after May 31, 1981.
- Mr. André Cyr, accompanied by Mr. Richard Guidry, the representative of the Louisiana State Department of Education, went to Montréal and Québec from May 8 to 16, in order to select the Québec teachers who will form part of next year's contingent of Foreign Associate Teachers.
- Mr. André Cyr returned to Québec on June 10 in order to direct the educational activity program for the Louisiana second language specialists (S.L.S.) who will be attending Laval University in July and August. Mr. Cyr will also be responsible for the orientation seminar which has been scheduled for the new teachers in July.

The Québec Delegation worked closely with the Council for the Development of French in Louisiana (CODOFIL), the Louisiana State Department of Education and the U.S. Department of Immigration in organizing these programs.

Between January and April 1981, the Delegation made several mailings to the universities throughout the State, as well as to other educational institutions, in order to promote various exchange programs with Québec.

Between January and May, Mr. Cyr and Mr. Wilson organized several educational workshops for the Foreign Associate Teachers and American Second Language Specialists in their respective sectors.

During the same period, Mr. Jean-Louis Béland, the TV producer/director on loan to CODOFIL from Radio-Québec and the Québec Department of Intergovernmental Affairs, produced several programs in cooperation with Louisiana Public Broadcasting, KADN-TV, the CODOFIL Media Advisory Board, and the Louisiana State Department of Education. Mr. Béland also hosted a series of radio programs on KRVS-radio.

From January through March, the Québec Delegation completed its inventory of the status of Québec and Canadian Studies at post-secondary institutions in the State of Louisiana, and mailed the results of the survey to all those who filled in the questionnaire.

Between January and June, Mr. Boucher met with administrators, faculty, and students at the following universities and organizations in order to promote the language immersion programs in Québec universities, the implementation of new courses, faculty enrichment grnats, and various other exchange and assistance programs:

### LAFAYETTE (4)

- CODOFIL
- Louisiana State Department of Education
- Louisiana State University Baton Rouge
- University of Southwestern Louisiana Louisiana State University at Shreveport
- Louisiana State University at Alexandria
- Louisiana State University at Eunice
- Southeastern Louisiana University
- City of Lafayette
- Lafayette Parish School Board
- Parish School boards of the Southwest
- University of New Orleans Loyola University
- Tulane University
- Fine Arts Foundation
- Louisiana Public Broadcasting CODOFIL Academic Advisory Board
- CODOFIL Media Advisory Board
- Maison Française at USL Lafayette
- Southern University St. Mary's Dominican College
- Dillard University
- Delgado College
- Northeastern Louisiana University
- Grambling University
- Louisiana Tech University
- Northwestern Louisiana University
- McNeese University
- Louisiana Board of Regents

### Cultural Affairs

Between January and June, Mr. Boucher, Mr. Cyr and Mr. Wilson Ms Lemay and Ms Cuerrier attended several cultural evenings in various parts of Louisiana.

Between January and June, the Delegation helped to organize several film presentations in various pa ts of the State.

- In March 1981, the Québec musical group "Barde" performed at a concert in Baton Rouge.
- In March and April, the Government of Québec awarded book grants to the University of SOuthwestern Louisiana in Lafayette, Louisiana State University in Baton Rouge and Louisiana Tech in Ruston.
- In February, March and April, the Delegation participated in language contests in various parts of Louisiana.
- In January, Mr. Boucher attended the American Historical Archaeological Society meetings in New Orleans.
- In January, the Delegation hosted the official presentation of a new book of Cajun poetry which was published in Québec.

### LAFAYETTE (5)

- In January, Mr. Boucher and several other Québécois participated actively in a local francophone music and literary show, "Paroles et Musique".
- In February, the Marathon Club of Trois-Rivières (15 members) participated in the New Orleans Marathon, and made several official visits.
- In March, Mr. Boucher attended the meeting of the U.S. French Colonial Historial Society, and presented a paper on the cultural content of language textbooks to the members.
- In April, Dr. François Hébert of the University of Montréal spoke on Québec literature at Louisiana State University in Baton Rouge and the University of Southwestern Louisiana in Lafayette.
- In April, the Delegation organized a three-day conference on francophone culture with the Francophone Studies Center at the University of Southwestern Louisiana. Ten speakers attended from Laval University in Québec.
- In January, three CODOFIL scholarships recipients from Québec enrolled at Louisiana State University in Baton Rouge, Southeastern Louisiana University in Hammond and the University of New Orleans.
- In April, the Delegation, in cooperation with CODOFIL, mailed material to over 400 Texas teachers of French in an attempt to promote the language immersion programs in Québec universities.
- in May, a group of Québec Foreign Associate Teachers, in cooperation with the Louisiana State Department of Education made a recording of French music to be used in Louisiana schools during the 1981-82 school year.
- In June, Mr. Boucher was named Chairman of the Joint Committee of the AHA and CHA at the annual meetings of the Canadian Learned Societies in Halifax.
- In June, the Delegation completed final arrangements with CODOFIL and the Louisiana State Department of Education for the exchange programs at Louisiana State University in Baton Rouge, Laval University and the Collège des Jésuites in Québec.
- In June, the Delegation unveiled an exhibition of Québec prints which coincided both with the official opening of the new delegation and Québec's National holiday.
- Throughout this six month period, the Delegation continued to mail its weekly newsletter, Québec Update, to approximately 250 people throughout the State.

Mr. Boucher, Mr. Cyr and Mr. Wilson attended a number of meetings and events organized by the Louisiana State Department of Education, CODOFIL, and a number of parish school boards.

Mr. Boucher spoke on various aspects of Québec politics, culture and history to a number of civic, academic and local organization.

### $LAFAYETTE \qquad (6)$

### 3- Department of Industry, Commerce and Tourism

This particular aspect is covered largely by the Québec Delegations in Atlanta and Dallas. The Delegation in Lafayette, however, did undertake several initiatives in this area.

The Delegation contacted a number of travel agencies in order to promote ski holidays in Québec.

Several mailings were sent to educational and cultural institutions in order to promote the sale of Québec books, records, audio-visual materials, language immersion programmes, etc.

In February, Mr. Claude Ranallo, Mr. Claude Trudel and Mr. Thomas Déry met with book stores and record distributors in an attempt to facilitate the purchase of Québec books and records in Louisiana.

In March, Mr. Boucher opened initial discussions with a local record store in an attempt to organize a Québec music week in cooperation with a local radio station in October, 1981.

The Delegation was instrumental in the sale of an educational television series to the Louisiana State Department of Education.

Dr. Parmentier (University of Québec in Trois-Rivières) and Mr. Marc Dufour (Collège des Jésuites in Québec) came to Louisiana in February in order to promote language immersion programs in Québec for the summer 1981 session.

In June, Mr. Vadeboncoeur began a market study of the Louisiana area in an attempt to determine the potential of the market for Québec exports.

### RECEIVED U.S. DEPARTMENT OF JUSTICE CRIMINAL DIVISION

### INSERT ITEM II

JUL 21 11 16 AM '81 INTERMAL SECURITY SECTION
REGISTRATION UNIT

### LOS ANGELES

### 1 -Québec Government

Relations with Canadian Consulates in Los Angeles and San Francisco, with the business and academic communities of the West Coast, with the film industry, with the Canadian Society of Los Angeles and the Canadian American Society of San Francisco, with different associations such as the American Associations of Teachers of French, the World Trade Center, the World Affairs Council, the Town Hall, the French American Chamber of Commerce in the United States and the Association Québec-Californie.

### 2-Department of Intergovernmental Affairs

### Communications

- Hosting of a mission of farmers from Québec on a tour of California.
- Participation to the Robinson's task force of the Government of Canada on "How is Canada's representation in the United States effective?".
- Participation in a seminar organized by the French American Chamber of Commerce on "France, America's investment partner".
- Organization of the "premiere" in Los Angeles, of a Québec film "Les Bons Débarras".
- Organization of a meeting for Californian Québecers on the Québec election night (April 13th) where the results were communicated.
- Participation in and support to the activities of the Québec-California Association.
- Editing and mailing of a newsletter to 300 contacts in business, media and academic fields.
- Maintaining regular liaison with media in territory involving meetings, issuing of communiqués and letters to the editors.
- Participation to different seminars:
  - L.A. Press Club
  - World Affairs Council

  - Fondation Prudent Beaudry
    Publicity Club of Los Angeles
    Association of Journalists and Authors.
- Organization of familiarisation trips to Québec for journalists.
- Collaboration with the French bi-monthly newspaper: "Le Journal Netword".

### LOS ANGELES (2)

- Participation in the American Film Market.
- Participation in the Los Angeles Film Festival.

### Educational Affairs

- Organization of the visit of two representatives of the University of Montréal to give conferences in California.
- Organization of the mission of "La Société du Développement du Livre et du Disque in California".
- Organization of the program of a stage visiting teacher at University of Southern California.
- Organization of the visit of the representative of l"Association québécoise des écoles de français".
- Cooperation program between the Kinesiology Department of the University of California, Los Angeles and the Kinesiology Department of the University of Montréal.
- Participation in the students exchange program between Québec and California at the high school level.
- Participation in the Western Social Sciences Association held in San Diego.
- Organization of the visit of a representative of University Laval at University of Southern California.
- Preparation of a stage program for a representative of the Québec Government at Caltran Sacramento.

### Cultural Affairs

- Organization of an exhibition of prints from Québec from the Collection of the National Bank of Canada to be held at the Long Beach Museum in July.
- Participation in the organization of Jacques Hurtubise Exhibition at California State University, Long Beach Art Museum and Galleries.

### LOS ANGELES (3)

### 3- Department of Industry, Commerce and Tourism

The principal activities carried out during the first half of 1981 have been:

- The continuing promotion in the Western U.S. market of products manufactured by Québec based companies.
- the assisting of both U.S. based and Québec based firms to facilitate technology transfer agreements.
- the prospecting and development of investment projects for manufacturing facilities in Québec by U.S. firms.

Specifically 33 Québec based companies have been assisted to promote their products at 10 trade shows held in the Western States. Officers of the Economic section have also responded to requests made by U.S. manufacturers for information on the laws relating to doing business in Québec.

During the period under review a dialogue has been maintained with members of the business and financial communities of the major population centers throughout the territory.

### Tourism

- Participation in a seminar organized by Air Canada on "travel industry Canada U.S."
- Providing information to travel agents regarding trips to Québec.
- Providing information to visitors regarding trips to Québec.

RECEIVED
U.S. DEPARTMENT
OF JUSTICE
CRIMINAL DIVISION

### WASHINGTON JUL 21 II I

JUL 21 11 16 AM '81

INTERNAL SECURITY

SECTION

REGISTRATION UNIT

1- Québec Government

N/A

- 2- Department of Intergovernmental Affairs
  N/A
- 3- Department of Industry, Commerce and Tourism

During the period covered by this report, the Tourism Counsellor for the Atlantic South (Zone 1) territory has:

- contacted and given assistance to wholesale travel agencies, tour operators, automobile clubs, etc. in the development and marketing of travel packages to Québec
- contacted and assisted retail travel agencies
- continued the development of contacts with various associations for the promotion of Québec as a meetings and convention destination
- planned and coordinated familiarization and siteinspection trips for association executives
- planned and coordinated familiarization trips to Québec destinations for travel agents
- maintained contacts with representatives of the hotel industry, airlines and surface carriers
- developed contacts with incentive travel specialists and related companies for the promotion of Québec as an incentive travel and corporate destination
- developed contacts with the local travel media
- participated in activities and functions held by the Washington Society of Association executives and the American Society of Association Executives
- developed and maintained contacts with "decision makers" in ski clubs and ski groups
- provided loan of audio-visual tourism material to travel agencies and other interested groups
- distributed travel literature to the travel industry and also, upon request, by mail, telephone or visits, to the general public
- maintained cooperation with the Canadian Government Office of Tourism in Washington, D.C. in the field of joint travel promotions, receptions, visits to travel agencies, fam-tours, etc.

19 Mar	3 Mar	3 Mar	24 Feb	17 Feb	26 Feb	26 feb	. 28 feb	Feb	11 Feb	Date	
Brooklyn College, NYC	Ramapo College, N.J.	AATF New York	Bank of Montreal, Wall St.	First Boston Corporation Wall Street, NY	UN Committee on Geographic names	Council on Foreign RelationsSpeech	Fordham Univ. Lincoln Ctr Campus	Douglass College, New Brunswick, N.J.	Plaza Hotel, N.Y.	Place of Delivery	
film presentation and questions and answer period	Film presentation	Speech	Luncheon Briefing	Luncheon briefing	Dinner	sSpeech	Speech	Speech REGISTRATION OF	Speech INTERNAL SECURITYR	Type (speech, lecture & Rock Storics (1985)	INSERT ITEM 12 (
Maurice Tourigny	Maurice Tourigny, Communi- cations, Québec House	Richard Pouliot	Richard Pouliot	Richard Pouliot, Delegate General	François Beaudin, Chairman Commission de Toponymie de Québec	Claude Ryan, Chairman Liberal Party of Québec	Denis L'Homme, Dept. of Energy	J.M. Lepage, First Coun- sellor, Québec House	YRobert Boyd, Hydro-Québec	Name of Speaker	(NEW YORK)
presentation of the Québec province	Introduction and afterword for a Québec feature film	Services offered to French professors at our office	Economic and political outlook of Québec and Canada	Economic outlook of Québec in 1981	Québec's contribution in the field of Toponymie	Québec's political and economic situation	Energy exchanges between Quebec and USA	French summer courses in Québec	Perspective of Energy Development in Québec	Subject matter	

Date	Place of Delivery	Type (speech, lecture, broadcast)	Name of Speaker	Subject matter
16 Mar	Morgan Guaranty Trust	Luncheon briefing	Richard Pouliot	The Canadian Constitution crisis
20 Mar	Riverdale Bronx College of Mount St-Vincent	Speech	Peter Dunn, Counsellor Québec House	American investment in Québec
, 24 Mar	Fair Lawn High School	Film presentation	Maurice Tourigny	Presentation of the Québec province
27 Mar	West Virginia Univ. Morgantown, W. Va.	Lecture	J.M. Lepage	Québec-U.S. relations
30 Mar	Philadelphia International Business Forum	Speech	JMarc Lajoie, Economic Counsellor, Québec House	Québec's investment climate
3 Apr	Penn State Univ. Pa.	Speech	J.M. Lepage	The Quebec culture & program of cooperation
20 Apr	New York Morgan Stanley	Luncheon Briefing	Richard Pouliot	Political and economic out- look in Québec
18 Apr	New York Carnegie Endow- ment	Speech	Pierre-Marc Johnson Minister of Social Affairs Québec	Aftermath of Québec elections
19 May	New York Dubleyance, Wilkinson and Co.	Briefing	Richard Pouliot	Political outlook in Québec
6' мау	N.Y. Carnegie Endowment	Speech	Jean K. Samson, Legal advisor to the Ministry of Intergovernmental Affairs	Constitutional reform in Canada and province powers over the economy

	5 June N.Y	Date
	N.Y.Carnegie Endowment N.Y. Carnegie Endowment	Place of Delivery
	Speech Speech	Type (speech, lecture, broadcast)
	Denis L'Homme Bernard Bonin	Name of Speaker
	Energy outlook  Québec's policy on foreign investment	Subject matter

### U.S. DEPARTMENT (ATLANTA)

			· .		
	=	Lise Bissonnette	Speech	Univ. of North Carolina Greenboro, N.C.	Mar 3
on Québec	US Media coverage (	Lise Bissonnette Carnegie Endowment -NY Editor "Le Devoir" Mtl	Speech	Duke Univ. Durham, N.C.	Mar 2
and Social filmmaking in Québec	Cinema in Québec an Change The Challenge of fi Comments on film in	Dr. Michel Brulé-sociolo- gist Québec Dept. of Cultu- ral Affairs Dr. Michel Bouchard, Asso- ciation of Filmmakers Ronald Dick, Ntl Film Bd	Speech	Duke Univ. Durham, N.C.	Mar 2
	=	André Bernard	Speech	Univ. of Tennessee, Knox- ville, Tn	Feb 3
	=	André Bernard	Speech	Emory Univ., Atlanta	Feb 2
	3	André Bernard	Speech	Georgia Tech Univ. Atlanta	Feb 2
	=	André Bernard .	Interview	Radio-Station-Orlando Fl.	Jan 30
reality"	"Québec dream is re	André Bernard, Prof. Univ. Montreal	Speech	Central Florida Univ.	Jan 30
alism"	"The QUébec Nationalism"	Jean-Marc Roy	Speech/film -"Québec, a whole different World Next Door"	Auburn Univ. Auburn, Al.	29
lay	Québec Society Today	Mrs Lina Roy	Speech	Alliance française, Atlanta	Jan 28
r Québec	Trade promotion for	Marsha Endictor	Speech REGISTRATION UNIT	Emory Univ. Atlanta Ga	Jan 26
matter	Subject 1	Name of Speaker	Type (speech, leghuze, pagadtast)	Place of Delivery	Date
		The same and the s	OF JUSTICE		· management · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·

### INSERT ITEM 12 (ATLANTA)

Date	Place of Delivery	Type (speech, lecture, broadcast)	Name of Speaker	Subject matter
Mar 4	Québec Delegation Atlanta	Speech	Lise Bissonnette	US Media converage on Quéhe
Mar 4	Channel 30-Atlanta	Interview	Lise Bissonnette	=
4.	Channel 17-Atlanta	Interview	Lise Bissonnette	=
≁Mar 9-16	Univ. of South Carolina Columbia, S.C.	Speech	Ghyslain Bouchard Professor - Jonquière Qué.	Presentation of our Québec schools of French
	Georgia State Univ. Atlanta	Speech	Ghyslain Bouchard	=
	Univ. of North Carolina Greensboro, N.C.	Speech	Ghyslain Bouchard	=
	Duke Univ. Durham, N.C.	Speech	G. Bouchard	=
	Univ. of North Carolina Durham, N.C.	Speech	G. Bouchard	=
	Valdosta State College Valdosta, Ga	Speech	Jacques Gingras, professor Rivière du Loup, Qué	Québec Schools of French
	Central Florida Univ.	Speech	Jacques Gingras	=
Apr 17	North Fulton High School	speeches, film presentation	Lisette Schnabl	Contemporary Québec
Apr 24	University of Alabama, Mobile, Al	Speech, film presentation	Bernard Quinn, professor	Québec literature
Apr 22	Georgia Southwestern Colleg Americus, Ga	CollegeSpeeches	Jean-Marc Roy	"The Québec Nationalism" Québec and the internatio- nal marketing

### INSERT ITEM 12 (ATLANTA)

Jun 9	May 27	Мау 26	May 18	Мау 12	мау 12	11	Apr 22	Date	
Macon Council on World Affairs	Univ. of Tennessee, Knoxville, Tn	Alliance Française Knoxville, Tn	North Fulton High School Atlanta	Channel 17- Atlanta	Georgia Inst. of technology	Georgia Institute of Tech- nology, Atlanta	Rotary Club, Americus, Ga	Place of Delivery	
Speech	Speech	Speech	Speeches	Interview	Speech	Speech	Speech	Type (speech, lecture, broadcast)	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Jean-Marc Roy	Jean-Marc Roy	Jean-Marc Roy	Lisette Schnabl	Dr. Martin Laberge	Dr. Martin Laberge, Presiden Québec Health Insurance Bd	Denis L'Homme, Director Dept. of Energy & Resources, Québec	Jean-Marc Roy	Name of Speaker	
Québec Nationalism	Québec and International Marketing	Québec Nationalism	Contemporary Québec	Health Insurance in Québec	t The System of Health Insurance in Québec	Energy in Québec	American Québec Trade Relations	Subject matter	

### INSERT ITEM 12 (BOSTON)

21 jun	2 may	10 avr	22 mar	20 mar	. 9 mar	mar	5 fev	Date
Manchester, Nh	Bristol, Ct	Boston Univ. Boston, Ma	Lowell, Ma	Boston Univ. Boston, Ma	Plymouth State College Plymouth, Nh	Ligue civique franco-amé- ricaine, Westport, Ma	Franklin High School Franklin, Ma	Place of Delivery
Speech	Speech	Lecture	Speech	Lecture	Lecture	Speech REGISTRATION UNI	Lecture JUL 21   17 AM 01	U.S. DEPARTMENT U.S. DEPARTMENT OF JUSTICE O
Jacques Vallée	Jacques Vallée	Jean-Marc Nicile	Jacques Vallée	Jean-Marc Nicole	Jean-Marc Nicole	Jacques Vallée	Jean-Marc Nicole	Name of Speaker
Lionel Groulx et Adrien Verrette: une comparaison	Le Québec contemporain	Québec: Education and Culture	Le Québec contemporain	Québec in the 1980's	The Francophone Presence in New England	Le Québec contemporain	The Role of the Québec Delegation in New England	Subject matter

## INSERT ITEM 12 (CHICAGO)

Jun 22	May 12	Apr 14	Mar 14	Feb 3	Jan 22	Jan 19	Date	
Purdue Univ. Lafayette, In	Alliance française, Oshkosh, Wis.	John Carooll Univ. Cleveland	Le Cenacle, Chicago	WBBM Radio, Chicago	De Paul University	Gordon Technical High School, Chicago	Place of Delivery	
Speech	speech	1 Speech	speech	broadcast	Lecture	Speech ·	Type (speech, lecture,	
						INTERNAL SECUTION SECTION UNIT	U.S. DETARTHEN OF JUSTICE OR JUSTICE	RECEIVED
Michel Brunet	Michel Brunet	Michel Brunet	Michel Brunet	C.E. Plamondon	Charles E. Plamondon Delegate	NiT NiT	Name of Speaker	7
Insights on Post-Refe- rendum Quebec	Dynamic aspects of contemporary Quebec society	background information on the Quebec general election	Dynamic aspects of contemporary Quebec society	French language charter	Political and social evolution in Quebec and the referendum	"Québec: a dynamic French- speaking society in North America"	Subject matter	

### INSERTEMENT 12

(DALLAS)

Apr.22.81 Mar.19.81 Mar.07.81 May 26.81 Apr.03.81 Date Berkner High School Dallas Federation of Women's Club Baylor University (Business School Students) Glorieta, New Mexico Skyline Lion's Club Cercle français de Dallas Place of Delivery INTERNAL SECURITY Speech and audio-visual presidential tient of the tient of the security of t Type (speech, left the pattent) Speech Speech Speech and audio-visual presentation Speech Speech and audio-visual presentation U.S. DEPARTMENT
OF JUSTICE
CRIMINAL DIVISION ٠ و J. Wanner (Economic Counsellor) G. Vézina (Delegate) ဌာ G. Vézina (Delegate) G. Vézina Vézina (Delegate) Vézina Name of Speaker (Delegate) (Delegate) The French language and its importance in the Southwest Québec Tourism Québec Economy Role of Quebec representa-tives in the United States The goals of the Québec. Government in Texas Québec in general Subject matter

# RECEIVED U.S. DEPAINSHERT ITEM IZ (LAFAYETTE)

		Service Owners		
1)ate	Place of Delivery	Type (speech dechure, broadcast)	Name of Speaker	Subject matter
81.01.09	CODOFIL MEDIA ADVISORY BOARD MEET- TING IN LAFAYETTE, LOUISIANE	SPEECH REGISTRATION UNIT	MARC T. BOUCHER/JEAN-LOUIS BELAND	FRENCH LANGUAGE TELEVISION
81. 10	BREAUX BRIDGE, LOUISIANE	SPEECH	MARC T. BOUCHER	WELCOME ALBERT BECHARD TO LAFAYETTE
81.01.12	AMERICAN HISTORICAL ARCHAEOLOGICAL SOCIETY IN NEW ORLEANS, LOUISIANE	LECTURE	MARC T. BOUCHER	NORTH AMERICAN FRANCOPHONE CIVILIZATION
81.01.16	DELEGATION DU QUEBEC, LAFAYETTE	SPEECH	MARC T. BOUCHER	VIDEO TAPE ON ENGLISH LANGUA- GE IMMERSION PROGRAM AT LSU
81.01.19	LAFAYETTE PARISH SCHOOL BOARD, LAF.	SPEECH	MARC T. BOUCHER	CONGRATULATIONS ON EVENING COURSES
81.01.30	RESIDENCE DU DELEGUE, LAFAYETTE	SPEECH	MARC T. BOUCHER	WELCOME TO MARATHON CLUB FROM TROIS-RIVIERES
81.01.30	MAISON FRANCAISE, USL, LAFAYETTE	SPEECH	MARC T. BOUCHER	DEDICATION OF A NEW BOOK OF CAJUN POETRY PUBLISHED IN QUEBEC
81.01.30	MAISON FRANCAISE, USL, LAFAYETTE	SPEECH	MARC T. BOUCHER	OPENING OF "PAROLES ET MUSI- QUE".
81.02.06	NICHOLLS STATE UNIVERSITY, THIBO-DAUX, LOUISIANE	TWO LECTURES	MARC T. BOUCHER	QUEBEC SOCIETY AND POLITICS
81. 06	NICHOLLS STATE UNIVERSITY	LECTURE	MARC T. BOUCHER	QUEBEC SUMMER IMMERSION PROGRAMMES
81.02.11	LOUISIANA STATE UNIVERSITY, BATON ROUGE, LOUISIANE	LECTURE	MARC T. BOUCHER	QUEBEC POLITICS AND CULTURE
81.02.12	CLUB RICHELIEU, LAFAYETTE	SPEECH .	JEAN-LOUIS BELAND/CHARLES WILSON	EXCHANGES WITH QUEBEC
81.02.16	SOUTHERN UNIVERSITY OF NEW ORLEANS	TWO LECTURES	MARC T. BOUCHER	QUEBEC HISTORY

		THE PARTY OF THE P		
0.15	Place of Delivery	Type (speech, lecture, broadcast)	Name of Speaker	Subject matter
94.6			MADO T BOILCHEB	OUEBEC HISTORY AND POLITICS
81.02.16	UNIVERSITY OF NEW ORLEANS	ביי סארים		í
81.02.16	TULANE MEDICAL CENTER	SPEECH	MARC T. BOUCHER	EXCHANGES WITH QUEBEC
8 2.17	TULANE UNIVERSITY	TWO LECTURES	MARC T. BOUCHER	QUEBEC POLITICS
81.02.17	TULANE UNIVERSITY	SPEECH	MARC T. BOUCHER	PROMOTION/LANGUAGE IMMERSION PROGRAMMES IN QUEBEC
81.02.18	CODOFIL MEDIA ADVISORY BOARD MEET- ING IN LAFAYETTE	SPEECH	MARC T. BOUCHER/JEAN-LOUIS BELAND	FRENCH LANGUAGE TELEVISION
81.02.19	CITY HALL OF LAFAYETTE	SPEECH	MARC T. BOUCHER	WELCOME LONGUEUIL GROUP
81.02.24	LAFAYETTE PARISH SCHOOL BOARD	SPEECH	MARC T. BOUCHER	IMPORTANCE OF CONTRACT
81.02.26	LOUISIANA COLLEGE, PINEVILLE, LA.	LECTURE	FRANCIS PARMENTIER/U.Q.T.R.	PROMOTION OF LANGUAGE IMMER- SION PROGRAMMES IN QUEBEC
81.02.27	LOUISIANA STATE UNIVERSITY, BATON ROUGE	LECTURE	FRANCIS PARMENTIER/U.Q.T.R.	LANGUAGE IMMERSION PROGRAM- MES IN QUEBEC
81.02.26	CATHEDRAL CARMEL HIGH SCHOOL, LA-FAYETTE	LECTURE	MARC DUFOUR/COLLEGE DES JESUITES	LANGUAGE IMMERSION PROGRAMMES
81.02.26	NORTHSIDE HIGH SCHOOL, LAFAYETTE	LECTURE	MARC DUFOUR/COLLEGE DES JESUITES	IMMERSION
81.02.27	ACADIANA HIGH SCHOOL, LAFAYETTE	LECTURE	MARC DUFOUR/COLLEGE DES JESUITES	LANGUAGE IMMERSION PROGRAMMES
8.02.27	CARENCRO HIGH SCHOOL, CARENCRO	LECTURE	MARC DUFOUR/COLLEGE DES JESUITES	
81.02.27	OUR LADY OF FATIMA SCHOOL, LAFAYETTELECTURE	ELECTURE	MARC DUFOUR/COLLEGE DES JESUITES	LANGUAGE IMMERSION PROGRAMMES
81.02.27	COMEAUX HIGH SCHOOL, LAFAYETTE	LECTURE	MARC DUFOUR/COLLEGE DES JESUITES	LANGUAGE IMMERSION PROGRAMMES
81.03.09	KNIGHTS OF COLUMBUS, LAFAYETTE	SPEECH	MARC T. BOUCHER	QUEBEC HISTORY
•				

"KAMOURASKA"		FILM PRESENTATION	FRENCH INSTITUTE, BATON ROUGE, LA.	81.03.22
LANGUAGE IMMERSION PROGRAMS	MARC T. BOUCHER	SPEECH	CENTENARY COLLEGE, SHREVEPORT, LA.	81.03.20
QUEBEC POLITICS	MARC T. BOUCHER	LECTURE	CENTENARY COLLEGE, SHREVEPORT, LA.	81.03.20
QUEBEC HISTORY	MARC T. BOUCHER	LECTURE	PHI ALPHA THETA, RUSTON, LA.	81.03.19
LANGUAGE IMMERSION PROGRAMS	MARC T. BOUCHER	SPEECH	LOUISIANA TECH UNIVERSITY	81.03.19
QUEBEC HISTORY AND POLITICS	MARC T. BOUCHER	THREE LECTURES	LOUISIANA TECH UNIVERSITY, RUSTON	81.03.19
LANGUAGE IMMERSION PROGRAMS	MARC T. BOUCHER	SPEECH	SOUTHEASTERN LOUISIANA UNIVERSITY	81.03.18
QUEBEC HISTORY AND SOCIETY	MARC T. BOUCHER	TWO LECTURES	SOUTHEASTERN LOUISIANA UNIVERSITY, HAMMOND, LOUISIANA	81.03.18
QUE./LA. EXCHANGE PROGRAMS	CHARLES H. WILSON	SPEECH	SULPHUR HIGH SCHOOL, SULPHUR, LA.	81.03.18
QUEBEC/LOUISIANA EXCHANGE SUMMER PROGRAMMES	CHARLES H. WILSON	SPEECH	DE RIDDER HIGH SCHOOL, DE RIDDER	81.03.18
QUEBEC CULTURE	CHARLES H. WILSON	SPEECH	JOURNEE DE LA FAMILLE, THOMAS PARK, LAFAYETTE	81.03.15
QUEBEC/LOUISIANA RELATIONS	ROBERT NORMAND/JAMES DONOVAN	PRESS CONFERENCE	DELEGATION DU QUEBEC, LAFAYETTE	81.03.12
EXCHANGE PROGRAMMES IN QUEBEC	ROBERT NORMAND/JAMES DONOVAN	SPEECH	DELEGATION DU QUEBEC, LAFAYETTE	81.03.12
QUEBEC/LOUISIANA RELATIONS	ROBERT NORMAND	SPEECH	CODOFIL OFFICE, LAFAYETTE	81.03.11
QUEBEC LANGUAGE POLICY	MARC T. BOUCHER	SPEECH	INTERNATIONAL GOOD NEIGHBOUR COUN- CIL, LAFAYETTE, LA.	81.03.07
CLOSING COMMENTS	MARC T. BOUCHER	SPEECH	FRENCH COLONIAL HISTORICAL SOCIETY	81 03.06
CULTURAL CONTENT ON LANGUAGE TEXTS	MARC T. BOUCHER	LECTURE	FRENCH COLONIAL HISTORICAL SOCIETY NEW ORLEANS	81.03.05
Subject matter	Name of Speaker	Type (speech, lecture, broadcast)	Place of Delivery	Date
		The second control of		

4

Sub	Name of Speaker	Type (speech, lecture, broadcast)	Place of Delivery	Date
	(LAFAYETTE)	INSERT ITEM 12		- 4 -

Date	Place of Delivery	Type (speech, lecture, broadcast)	Name of Speaker	Subject matter
81.03.23	BARBE HIGH SCHOOL, LAKE CHARLES, LA	SPEECH	CHARLES H. WILSON	QUE./LA. EXCHANGE PROGRAMS
81.03.26	SOUTH BEAUREGARD H.S., LONGVILLE	SPEECH	CHARLES H. WILSON	QUE./LA. EXCHANGE PROGRAMS
8 3.30	KIWANIS CLUB, NEW IBERIA, LA.	SPEECH	MARC T. BOUCHER	QUEBEC ELECTIONS
,81.03.31	EPISCOPAL SCHOOL, CADE, LA.	SPEECH	CHARLES H. WILSON	QUE./LA. EXCHANGE PROGRAMS
81.04.01	ST. SCOLASTIC ACADEMY, COVINGTON	SPEECH	CHARLES H. WILSON	EXCHANGE
81.04.01	ST. PETER ELEMENT., COVINGTON, LA	SPEECH	CHARLES H. WILSON	EXCHANGE
81.04.02	VINTON HIGH SCHOOL, VINTON, LA.	SPEECH	CHARLES H. WILSON	QUE./LA. EXCHANGE PROGRAMS
81.04.02	BARBE HIGH SCHOOL, LAKE CHARLES, LA	SPEECH	CHARLES H. WILSON	QUE./LA. EXCHANGE PROGRAMS
81.04.06	LOUISIANA STATE UNIVERSITY, BATON ROUGE, LA.	LECTURE	FRANCOIS HEBERT/UNIVERSITY OF MONT-	QUEBEC LITERATURE
81.04.06	NORTHEAST LOUISIANA UNIVERSITY, MONROE, LA.	LECTURE	MARC T. BOUCHER	FUNDING FOR FRANCOPHONE PROGRAMS
81.04.06	COX CABLE TELEVISION, NEW ORLEANS	BROADCAST	LOUIS DUSSAULT	RENCONTRE DES PEUPLES FRAN- COPHONES
81.04.06	MORGAN CITY H. S., MORGAN CITY, LA.	SPEECH	CHARLES H. WILSON	QUE./LA. EXCHANGE PROGRAMS
81.04.07	PINEVILLE H. S., PINEVILLE, LA.	SPEECH	CHARLES H. WILSON	QUE./LA. EXCHANGE PROGRAMS
81.04.07	MENARD HIGH SCHOOL, ALEXANDRIA, LA.	SPEECH	CHARLES H. WILSON	QUE./LA. EXCHANGE PROGRAMS
81.04.07	LOUISIANA TECH UNIVERSITY, RUSTON	SPEECH	MARC T. BOUCHER	NEW COURSES ON QUEBEC
81.04.07	GRAMBLING STATE UNIVERSITY, GRAM-BLING, LA.	TWO LECTURES	MARC T. BOUCHER	QUEBEC SOCIETY AND POLITICS
81.04.07	GRAMBLING STATE UNIVERSITY	SPEECH	MARC T. BOUCHER	LANGUAGE IMMERSION PROGRAMS
81.04.08	BOLTON H. S., ALEXANDRIA, LA.	SPEECH	CHARLES H. WILSON	QUE./LA. EXCHANGE PROGRAMS

	ı	
(	3	

INSERT ITEM 12	
_ (LAFAYETTE)	

		· The state of the	,	
Date	Place of Delivery	Type (speech, lecture, broadcast)	Name of Speaker	Subject matter
81.04.08	UNIVERSITY OF SOUTHWESTERN LA., LAFAYETTE, LA.	SPEECH	MARC T. BOUCHER	OPENING OF USL SYMPOSIUM
8104.08	PINEVILLE H. S., PINEVILLE, LA.	SPEECH	CHARLES H. WILSON	QUE./LA. EXCHANGE PROGRAMS
81.04.09	UNIVERSITY OF SOUTHWESTERN LA., LAFAYETTE, LA. FOLKLORE AND FOLKLIFE IN QUEBEC SYMPOSIUM	LECTURE	JEAN SIMARD, CELAT JOHN R. PORTER, UNIVERSITE LAVAL JOCELYNE MATHIEU, UNIVERSITE LAVAL JACQUES MATHIEU, UNIVERSITE LAVAL GEORGES LEONIDOFF, UNIVERSITE LAVAL LISE FOURNIER, UNIVERSITE LAVAL	ARTS ET METIERS AU QUEBEC ART TRADITIONEL RELIGIEUX COUTUMES ET VIE DOMESTIQUE METIERS RURAUX ET URBAINS ARCHITECTURE DOMESTIQUE METIERS DE LA FORET
81.04.09	U.S.L., LAFAYETTE SYMPOSIUM	SPEECH	MARC T. BOUCHER	QUEBEC AUJOURD'HUI
81.04.09	U.S.L., LAFAYETTE - SYMPOSIUM	LECTURE	FRANCOIS HEBERT, UNIV. DE MONTREAL	LITTERATURE CONTEMPORAINE QUE
81.04.09	U.S.L., LAFAYETTE - SYMPOSIUM	LECTURE	RAYMOND HUDON, UNIV. LAVAL	LA POLITIQUE AU QUEBEC
81.04.10	U.S.L., LAFAYETTE - SYMPOSIUM	LECTURE	BERNARD GENEST, SOCIETE QUEBECOISE DES ETHNOLOGUES NICOLE BRINDLE, UNIV. LAVAL MICHELINE MASSICOTTE, UNIV. LAVAL JEAN-PIERRE PICHETTE, UNIV. LAVAL LISA ORNSTEIN, UNIV. LAVAL BERNARD GENEST, MIN. AFF. CULTUREL. YVAN CHOUINARD, MIN. AFF. CULTUREL.	LANGUE ET CULTURE TRADITION- NELLES AU QUEBEC ETHNO-MÜSEOLOGIE REGIONALE LANGUE POPULAIRE LITTERATURE ORALE MUSIQUE FOLKLORIQUE MACRO INVENTAIRE ETHNOGRAPHIQUE ARTISANS TRADITIONNELS CON- TEMPORAINS
8 4.13	LAGRANGE H. S., LAKE CHARLES, LA.	SPEECH	CHARLES H. WILSON	QUE./LA. EXCHANGE PROGRAMS
81.04.13	DELEGATION DU QUEBEC, LAFAYETTE	REGULAR TABULATION		ELECTION RESULTS
81.04.15	LAFAYETTE TOURIST COMMISSION, LAF.	SPEECH	LUC CHAMPAGNE	TOURISM
81.04.21	PI DELTA PHI, USL., LAFAYETTE	SPEECH	MARC T. BOUCHER	QUEBEC POLITICS ANC CULTURE
81.04.22	CATHOLIC HIGH, NEW ROADS, LA.	SPEECH	CHARLES H. WILSON	QUE./LA. EXCHANGE PROGRAMS

Date	Place of Delivery	Type (speech, lecture, broadcast)	Name of Speaker	Subject matter
81.04.22	LOUISIANA STATE UNIVERSITY, SHREVEPORT, LA.	TWO LECTURES	MARC T. BOUCHER	QUEBEC HISTORY AND SOCITEY
81.04.22	LOUISIANA STATE UNIVERSITY, SHREV.	SPEECH	MARC T. BOUCHER	LANGUAGE IMMERSION PROGRAMS
81.04.23	NORTHWESTERN LOUISIANA UNIVERSITY	TWO LECTURES	MARC T. BOUCHER	QUEBEC HISTORY
%1.04.23	NORTHWESTERN LOUISIANA UNIVERSITY, NATCHITOCHES, LOUISIANA	SPEECH	MARC T. BOUCHER	LANGUAGE IMMERSION PROGRAMS
81.04.24	LAKE CHARLES H. S., LAKE CHARLES	SPEECH	CHARLES H. WILSON	QUE./LA. EXCHANGE PROGRAMS
81.04.29	ST. JOSEPH ACADEMY, BATON ROUGE	SPEECH ·	CHARLES H. WILSON	QUE./LA. EXCHANGE PROGRAMS
81.04.30	KIWANIS CLUB, BATON ROUGE	SPEECH	MARC T. BOUCHER	QUEBEC HISTORY
81.05.04	ASSUMPTION HIGH, NAPOLEONVILLE, LA.	SPEECH	CHARLES H. WILSON	QUE./LA. EXCHANGE PROGRAMS
81.05.05	CROWLEY HIGH SCHOOL, CROWLEY, LA.	SPEECH	CHARLES H. WILSON	QUE./LA. EXCHANGE PROGRAMS
81.05.05	LAFAYETTE PARISH SCHOOL BOARD	SPEECH	MARC T. BOUCHER	EVENING.LANGUAGE COURSES
81.05.06	INTERNATIONAL READING ASSOCIATION NEW ORLEANS, LA.	LECTURE	DR. REBUFFOT, McGILL UNIVERSITY	READING METHODS
81.05.06	ST. JULIEN REST., BROUSSARD, LA.	SPEECH	MME LOUISE CUERRIER	QUEBEC/LOUISIANA RELATIONS
81.05.06	ST. JULIEN REST., BROUSSARD, LA.	SPEECH	MARC T. BOUCHER	WELCOME JEAN-J. BLAIS
8	JACOBS REST. LAFAYETTE, LA.	SPEECH	MARC T. BOUCHER	QUE./FRANCE/LA. RELATIONS
81.05.11	CODOFIL OFFICE, LAFAYETTE, LA.	SPEECH	JEAN-MARC ROY/ANDRE BRUNEAU/GERARD VEZINA/MARC T. BOUCHER	QUEBEC/LOUISIANA RELATIONS
81.05.18	DELEGATION DU QUEBEC, LAFAYETTE	SPEECH	MARC T. BOUCHER	WELCOME ARMAND CHARTIER
81.06.02	CANADIAN HISTORICAL ASSOCIATION MEETING - HALIFAX	LECTURE	MARC T. BOUCHER	QUEBEC/U.S. RELATIONS

81.06.24 DELEGATION DU	,81.06.24 DELEGATION DU	8 b6.24 DELEGATION DU	81.06.04 CHA - HALIFAX	Date	
DELEGATION DUQUEBEC, LAFAYETTE	DELEGATION DU QUEBEC, LAFAYETTE	DELEGATION DU QUEBEC, LAFAYETTE		e of Delivery	
SPEECH	SPEECH	PRESS CONFERENCE	SPEECH	Type (speech, lecture, broadcast)	
MARC T. BOUCHER	MARC T. BOUCHER	MARC T. BOUCHER	MARC T. BOUCHER	Name of Speaker	
OFFICIAL UNVEILING OF QUEBEC PRINT EXHIBITION AND CELEBRATION OF QUEBEC'S NATIONAL HOLIDAY	OFFICIAL OPENING OF NEW	ROLE OF DELEGATION	ACCEPTING CHAIR OF JOINT COMMITTEE AHA/CHA	subject matter	-

INSERT
ITEM
12

(LOS ANGELES)

nate Jan. & 01.28.81 01.18.81 02.02.81 02.02.81 03.05.81 02.24.81 02.19.81 02.04.81 03.04.81 03.03.81 28.81 Feb. University of California at Riverside Brigham Young University Brigham Young University University of California at Fullerton Alliance Francaise, Lancaster University of California at University of California at University of California at Los Angeles Canadian Consortium of Tourism University of Southern California University of Southern California University of Southern Place of Delivery Type (speach) leggue, broadcast) INTERNAL SECURITY SECTION UNIT speech lecture RECEIVED
U.S. DEPARTMENT
OF JUSTICE
ORIMINAL DIVISION 1 Jacques Dofny Jacques Dofny Jacques Dofny Yves Labonté Yves Labonté Yves Labonté Gilles Ethier Yves Labonté Gérald Bernier Robert Bourassa Robert Bourassa Robert Bourassa Name of Speaker Stratifications of the Québec Society Stratifications of the Québec Society International Relations Canada-USA, Economic Relations Society and Industrial Strategies: The "Québec, culture & politics" "Québec, after the referendum" "La culture québécoise" Québec Case Stratifications of the Québec Forms of Federalism General information Dependent Developmental Policies "Québec and its future" . Individual Collective Rights Subject matter

03.11.81	03.11.81	03.11.81	, 00.81	03.09.81	Date
University of Southern California	University of Southern California	University of Southern California	University of Southern California	Association of Journalists and Authors	Place of Delivery
lecture	lecture	lecture	lecture	lecture	Type (speech, lecture, broadcast)
Robert Bourassa	Robert Bourassa	Robert Bourassa	Robert Bourassa	Gilles Ethier	Name of Speaker
Business Community	Public Finance	Work Relations	Energy	Québec's culture	Subject matter

12	
SOT)	
ANGELES)	

				•
Business Community	Robert Bourassa	lecture	University of Southern California	03.11.81
Public Finance	Robert Bourassa	lecture	University of Southern California	03.11.81
Work Relations	Robert Bourassa	lecture	University of Southern California	03.11.81
Energy	Robert Bourassa	lecture	University of Southern California	, a 0.81
Québec's culture	Gilles Ethier	lecture	Association of Journalists and Authors	03.09.81
Subject matter	Name of Speaker	Type (speech, lecture, broadcast)	Place of Delivery	Dare
		to the state of th		

### INSERT ITEM 14 (a)

Date	From Whom	Purpose	To	Amount 5
Fortnightly	Québec Cov't	Net Salaries	New York Atlanta Boston Chicago Dallas Lafayette Los Angeles Washington	310,393.74 76,309.25 124,734.18 94,697.65 35,524.81 37,700.63 102,268.83
Monthly	Québec Gov't	Living Allowances	New York Atlanta Boston Chicago Dallas Lafayette Los Angeles Washington	: 781,629.09 124,746.00 41,872.73 41,856.98 55,151.50 24,138.69 9,835.00 34,406.06 :332,006.96
When				

RECEIVED
U.S. DEPARTMENT
OF JUSTICE
CRIMINAL DIVISION
REGISTRATION INIT JUL 21 11 14 AM '81 REGISTRATION UNIT CRIMINAL DIVISION

WASHINGTON, D. C. 20530 INTERNAL SEQUENTY SECTION REGISTRATION UNIT

er for the co

### NOTICE

Please answer the following questions and return this

sheet in triplicate with your su	pplemental statement:
<pre>1. Is your answer to Item 16 c     ganda - page 7 of Form OF     ment):</pre>	of Section V (Political Propa- D-64 - Supplemental State-
Yes or	No
(If your answer to question 1 is 2 of this form.)	"yes" do not answer question
2. Do you disseminate any mate registration:	erial in connection with your
Yes X or	No
(If your answer to question 2 is our review copies of all such film catalogs, posters, broch which you have disseminated du	material including: films, ares, press releases, etc.
Signature	July 16, 1981
RICHARD POULIOT Please type or print name of signatory on the line above	•
DELEGATE GENERAL	
Title	